MFコミックス
アライブシリーズ

ささめきこと 7

いけだたかし

Presented by TAKASHI IKEDA

MFコミックス アライブシリーズ

MFコミックス alive SERIES

ささめきこと 7

いけだたかし

MEDIA FACTORY

9784840133869

1929979004767

ISBN978-4-8401-3386-9
C9979 ¥476E

定価：本体476円(税別)
雑誌52649-86
メディアファクトリー
MEDIA FACTORY

遂に想いが通じ合った純夏と汐。
二人を見て、自身の変化に気付くマユとそれを見つめる恋乃……。
「いつもまっすぐ感じたまんま」恋乃の言葉に、決意を固めるマユ。
季節は秋となり、純夏は生徒会長選挙に立候補することになるが、
対立勢力が純夏の評価を下げるために怪しく蠢く。
想うことを描いた学園ドラマ、ささめきこと次第にざわめき……。

O QUÊ? QUE TIPO DE HISTÓRIAS VOCÊ ESCREVE?

É... BEM...

HUMM, KAZAMA SE TORNOU UM ESCRITOR DE VERDADE.

SALA DE ESPERA

SALA TSURU – SRS. CONVIDADOS DAS FAMÍLIAS KOYU E SOGA

SALA KAGAMI – SRS. CONVIDADOS DAS FAMÍLIAS KYUZUKA E EBI

AH, EU ESTOU ACOMPANHANDO, SABE?

Algo pornô?

NÃO É ALGO MUITO CONVENCIONAL...

REALMENTE, SERIA MEIO ASSUSTADOR VER UM HOMEM DA SUA IDADE LENDO AQUILO.

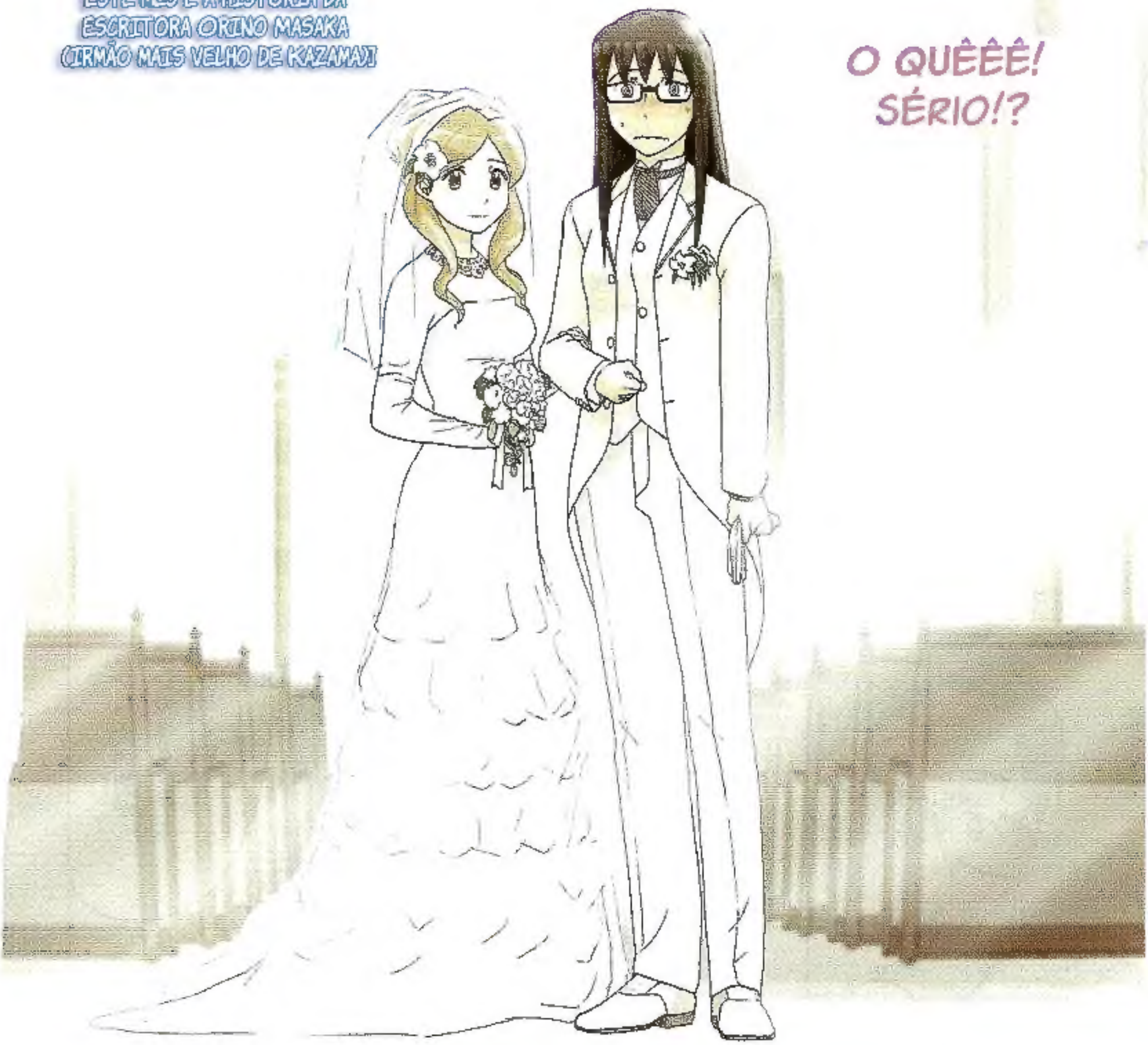
KINUTA-SAN_

DRAMA ESCOLAR QUE RETRATA AS PAIXÕES

Sasameki Koto

NAS BANCAS SASAMEKI KOTO VOL. 6 E CURTAS DE IKEDA TAKASHI, "PLATONIC HOME" NO DIA 23 DE MARÇO!

ESTE MÊS É A HISTÓRIA DA ESCRITORA ORINO MASAKA (IRMÃO MAIS VELHO DE KAZAMA)!



O QUÊÊÊ! SÉRIO!?

テニメDVD好評発売中!
http://www.sasameki.com
DVD de Anime já nas lojas!

CAPÍTULO 35 - TEMPO DE PRIMAVERA

Ikeda Takashi

BEM VINDA DE VOLTA! ONEE-CHAN!
E AS NOSSAS LEMBRAN-CINHAS?
BEM VINDA DE VOLTA KOI,
COMO FOI A FESTA?
Oi Mayu-chan, bem vinda
Lembrancinhas!
Lembrancinhas!
SIM, ESTAVA ÓTIMA.
Ah, é a Mayu
03
BRINCA-DEIRINHA! AQUI ESTÃO OS DO-CES.
Feito a mão
ENTÃO, KOI, EU VOU INDO.
EeeBaaa
Ehhhhh—
ME DESCULPE, TINHA TANTOS COMILÕES NA FESTA QUE NÃO SOBROU NADA.

JÁ ESTÁ TARDE. QUER DORMIR AQUI?

ALUGADO PARA ESTA DATA

NOSSA, EU FIQUEI MUITO SURPRESA.

...SIM.

É... SIM...

VOCÊ NUNCA TINHA ME MOSTRADO HISTÓRIAS DAQUELE TIPO.

04

EI KINETA-SAN, PARE...

E PERCEBI O ANAGRAMA ENTRE "NORIO KAZAMA" E DISSE: "EHHHH!!"

VI SEU PSEU-DÔNIMO POR ACASO.

Tudo bem, é só acordar mais cedo.

Ah, mas amanhã temos aula...

Meu uniforme

JÁ SEI TANTAS HISTÓRIAS EMBARA-ÇOSAS SUAS!

BAAAAM

QUAL É!! NÃO TEM PORQUE FICAR ENVER-GONHADO, A ESSA ALTURA!

AH NÃO_

NÃO É ISSO_

KINUTA-SENPAI E KAZAMA-KUN JÁ NAMORARAM ANTES.

OH, VOCÊS NÃO SABIAM?

QUE INVEJA DO KA-ZAMA

Comé

ELES PARECEM ESTAR SE DIVER-TINDO.

AH CERTO, POR CAUSA DOS LEI-TORES.

AH É? SÉRIO?

Não toque nesse assunto, por favor

ENTÃO, NÃO POSSO TORNAR PÚBLICO A VERDADEIRA IDENTIDADE DE ORIHO MASAKA.

HOMENS REALMENTE NÃO PER-CEBEM ESSAS COISAS.

Né?

..FF.

SOU UM ESCRITOR, MAS AINDA TENHO OUTRO TRABALHO.

POR ISSO NÃO ME SINTO A VONTADE EM AGIR COMO TAL.

VOCÊ NÃO MUDOU...

ESSA SUA FALTA DE ATI-TUDE.

MAS

VOCÊ NÃO CEDEU_

TCH...

SE FOR COMPARAR COM VOCÊ QUALQUER UM NÃO TEM ATITUDE O SUFICIENTE_

É.

VOCÊ ESCOLHEU A SUA IRMÃ A MIM.

CORRE CORRE CORRE

Kyyaa

aa

O BANHEIRO JÁ ESTÁ VAGO.

VOCÊ NÃO APRENDE MESMO, NÃO É?

DE UMA VEZ SÓ!!

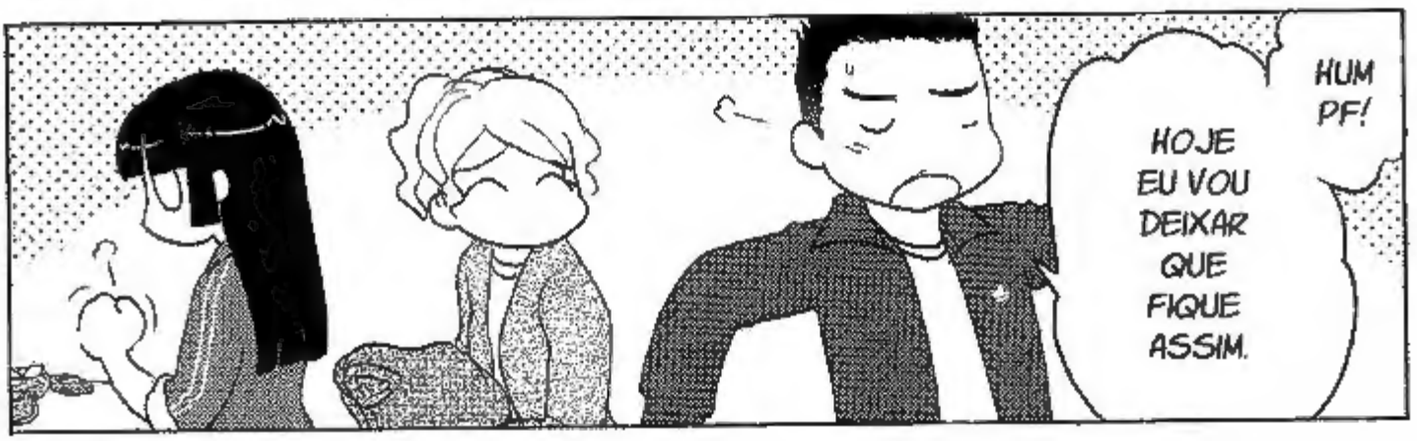
MAIS UMA! MAIS UMA VEZ, MAYU!!

Vistam os pijamas!

EU EMPRESTO UM PIJAMA MEU.

ENTÃO A PRÓXIMA É VOCÊ, MAYU-CHAN.

DROGA! NÃO CONSIGO VENCER DE JEITO NENHUM!
É LÓGICO, MAYU-CHAN FAZ KARATÊ DESDE BEM MAIS NOVA DO QUE QUANDO VOCÊ COMEÇOU.


HUM PF!
HOJE EU VOU DEIXAR QUE FIQUE ASSIM.

EU ACHEI QUE ELA ESTAVA MEIO ESTRANHA,
ACHO QUE A SENPAI COM A APARÊNCIA SÉRIA DE SEMPRE É MELHOR.
Ahahahaha

...HOJE,
Está cansada?
ME DESCULPE, MAYU-CHAN.

HUM?
MURASAME-SENPAI ESTAVA...
AH, ESTAVA COM OS CABELOS ARRUMADOS, NÉ.

O QUE?
...SUA IRMÃ ESTÁ BEM?
DENTRO DO TREM, VOLTANDO PRO INTERIOR, SOZINHA
CHOREI

MAS ACHO QUE MINHA VINDA HOJE COMPENSOU.

Cerrada

CERTO

PEÇO DESCULPAS POR ISSO

ISSO É...

MAS ESTAVA QUERENDO FUGIR DA REALIDADE.

NAQUELA ÉPOCA, NÃO QUE EU TENHA ESCOLHIDO A MINHA IRMÃ.

ENTÃO COMO ALGUÉM COMO EU, PODERIA DAR CERTO COM UMA SENPAI DO CLUBE, QUE É FILHA DE FAMÍLIA TRADICIONAL DO INTERIOR? ACHAVA QUE UM DIA VOCÊ PODERIA DEIXAR DE GOSTAR DE MIM.

EU PENSAVA QUE EU ERA APENAS UM FREE WRITER QUE NEM TINHA MUITA LIBERDADE E QUE QUERIA SE TORNAR UM ESCRITOR

E FICAVA COM MEDO

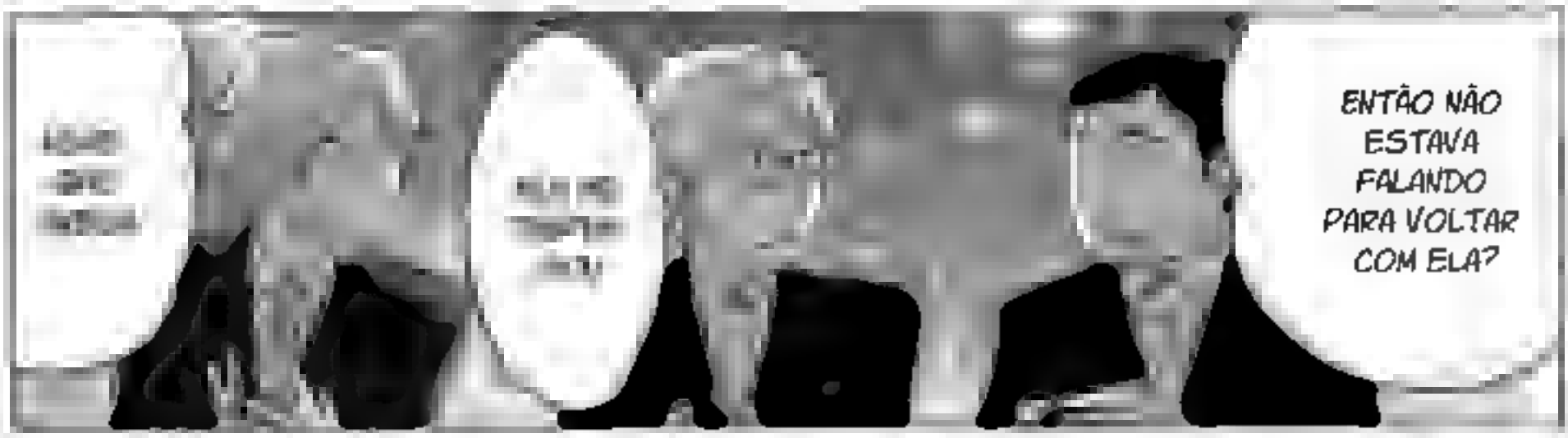
FOI MUITO CLICHÉ?

ESTAVAM

VOU DIZER

ESTÁ O PESSOAL

SEM



*DO INGLÊS "MIXER" SERIAM ENCONTROS PARA PESSOAS SE CONHECEREM.

SIM, VOU DE METRÔ

VOCÊS TAMBÉM VEM POR AQUI?

ORAS, KAZAMA-KUN?

EU? NÃO

VOCÊ NÃO ESTAVA COM A KINUTA-SANPAI?

QUÊ? EHH...

KINUTA-SAN ESTÁ MORANDO NO INTE-RIOR AGORA, CERTO?

PENSEI QUE ELA TINHA SUMIDO COM KAZAMA-KUN...

SERÁ QUE ELA NÃO TINHA QUE SAIR MAIS CEDO POR CAUSA DO HORÁRIO DO TREM BALA?

SERÁ QUE ELA FOI EMBORA NA FREN-TE?

EHH... ENTÃO O QUE FOI?

VOCÊS DEVIAM SABER QUE O HOMEM SÓ É HOMEM DEPOIS QUE TEM UMA FAMÍLIA.

Wahahahaha

ISSO É MUITO ULTRAPAS-SADO.

NÃO, ELA AINDA ESTÁ MORANDO AQUI.

PARECE QUE ELA NÃO ESTAVA SE DANDO MUITO BEM COM OS PAIS DELA POR CAUSA DE UMA HISTÓRIA DE CASAMENTO ARRANJADO.

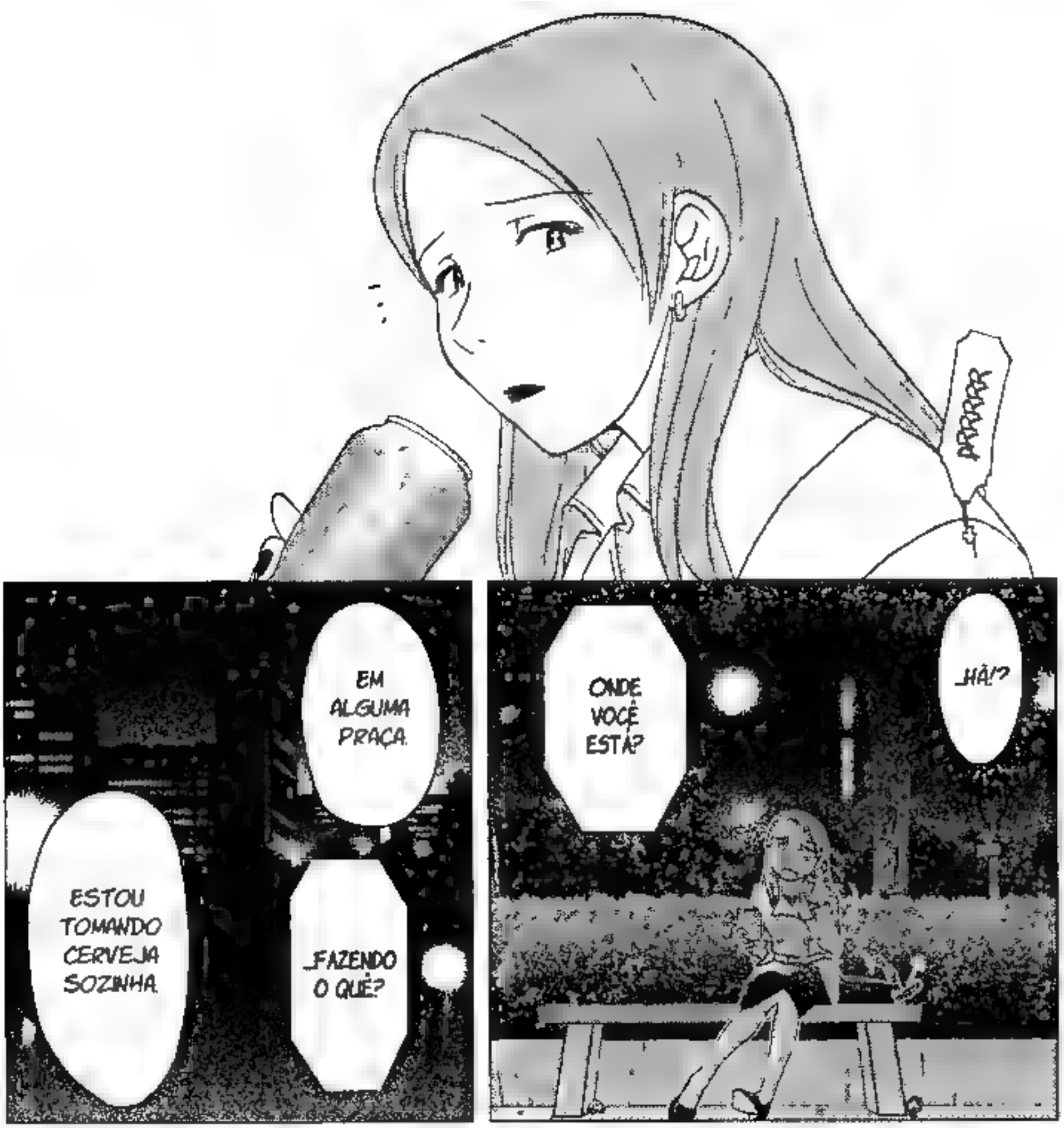
EI VOCÊS.

PARECE QUE O NUMERO DO CELULAR DELA É O MESMO DE ANTIGAMENTE.

NÉ? A VIOLÊNCIA ASSUSTA ULTIMAMENTE.

AHHH ESTOU PREOCUPADA.

Good ★ Luck!


DRRRRR
EM ALGUMA PRAÇA.
ESTOU TOMANDO CERVEJA SOZINHA.
_FAZENDO O QUÊ?
ONDE VOCÊ ESTÁ?
_HÃ!?

POR QUE VOCÊ NÃO FICA COM A SUA QUERIDA IRMÁZINHA PRO RESTO DA SUA VIDA, IDIOTA.
DEIXE-ME EM PAZ SEU ADORA-DOR DE IRMÃ.
CALA BOCA SEU FROUXO
NÃO FOI ISSO QUE PER-GUNTEI!

MAS COMO VOCÊ É GENTIL, ME APROVEITEI DISSO E.

VIM VER UM CARA QUE ME DISPENSOU NO PASSADO E AINDA ME REJEITOU COM JEITINHO

PEDI PARA MINHAS KOUHAIS* PREPARAREM O TERRENO PARA QUE EU PUDESSE FALAR COM

*"KOUHAI."

ESTOU ME DETESTANDO POR MINHAS LÁSTIMAS

PRECISA VIR MAIS.

JÁ DISSE QUE NÃO GOSTO DE VOCÊ!

VÁ EMBORA SEU ADORADOR DE IRMÃ!

ATÉ QUE PONTO VOCÊ É GENTIL?

TEM RAZÃO

IDIOTA

ME CHAMANDO PELO NOME COMO ANTIGAMENTE.

MAS NO FIM DAS CONTAS

EU PRECISAVA SER MAIS GENTIL COM A MINHA IRMÃ DO QUE COM VOCÊ.

O TAMANHO DA SOLIDÃO DELA

QUANDO MEUS PAIS MORRERAM E ELA FOI MORAR COM A MINHA AVÓ, SOZINHA.

EU AINDA NÃO SABIA

NÃO PÔDE

QUE PELO MENOS EU_

ELA NEM ESTAVA

DIGERIR O QUE

TER SOFRIDO

EM TODOS
ENCONTROS
PRA ARRUMAR
UMA NOIVA E
SERÁ ENGANADO
POR UMA MULHER

PARECE QUE SER ENGANADO POR MULHERES LOUCAS É UM DOM QUE TENHO
...IDIOTA.
BROOOMMMMM...
ABRE
Tek
Tek
EH?

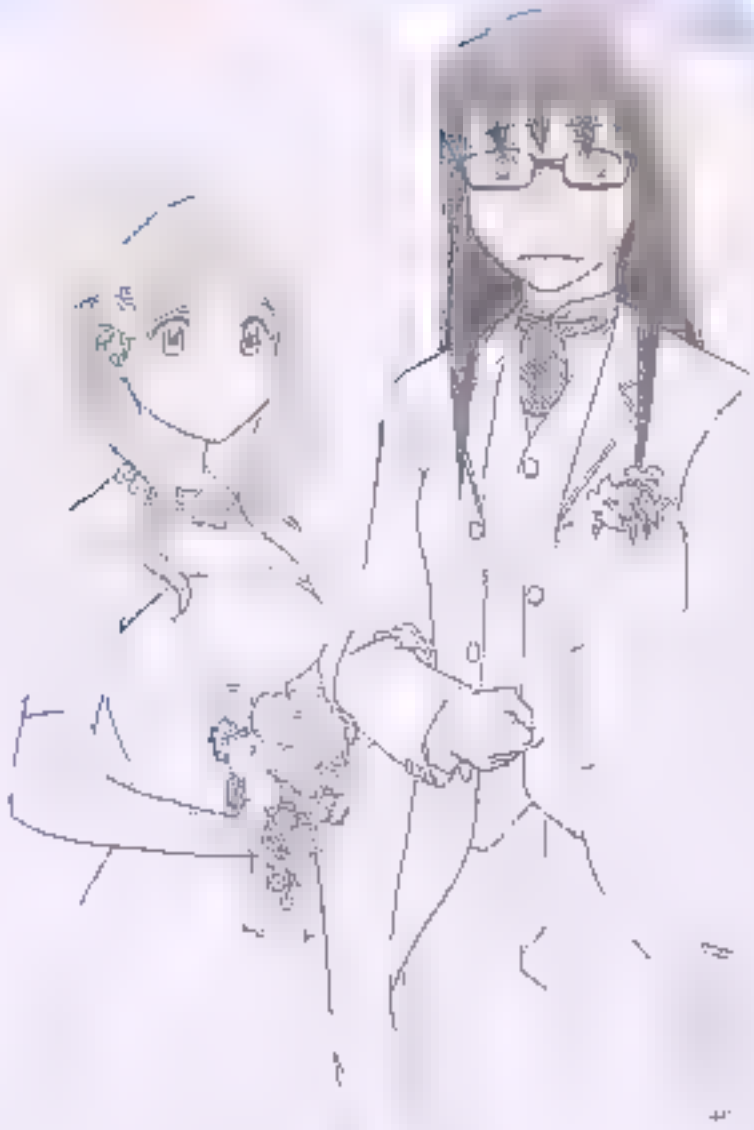
EH?

GO

PRECISAVA ME PREOCUPAR...

ささめきこと 7

CRÉDITOS FINAIS



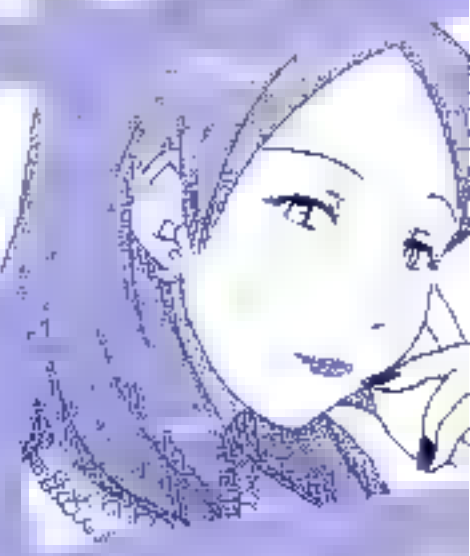
TRADUÇÃO:
KEIKO

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

EDIÇÃO (LIMPEZA):
ANDROIDE#28

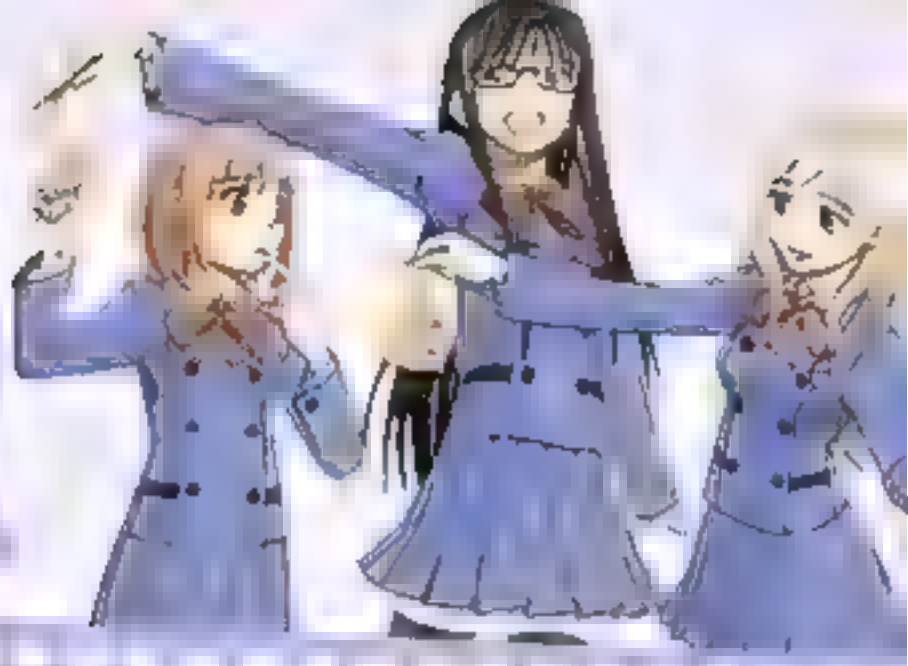
EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI



http://br.groups.yahoo.com/group/sailormoonbrasil

GOKIGENYOU



COMUNICADO

O GOKIGENYOU NÃO SE RESPONSABILIZA POR DOWNLOAD DE SEUS PROJETOS EM OUTROS BLOGS/SITES QUE NÃO SEJAM NOSSOS PARCEIROS.
SÓ PERMITIMOS A DIVULGAÇÃO DE NOSSOS PROJETOS SE FOREM CUMPRIDAS AS SEGUINTES NORMAS, SÃO ELAS:

1) MANTER O FORMATO ORIGINAL DO ARQUIVO, NÃO FAZENDO QUALQUER REENCODE.
2) DIRECIONAR O LINK DE DOWNLOAD PARA A PÁGINA PRINCIPAL DO GOKIGENYOU
3) E ADICIONAR AO SITE/BLOG UM BANNER DO NOSSO SITE.

SITES/BLOGS PARCEIROS QUE DESCUMPRIREM AS REGRAS SERÃO DESCREDENCIADOS.

PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTREM EM CONTATO CONOSCO ATRAVÉS DA PARTE DE CONTATOS DO NOSSO SITE.
O GOKIGENYOU AGRADECE A ATENÇÃO E DESEJA A TODOS UMA BOA LEITURA.

ISSO ERA...

HEI, SUMI-CHAN,

DESCOBRIU A RES-POSTA?

QUE ELA QUIS DIZER COM AQUILO?

TEM ALGUMA PISTA?

NÃO, NÃO CONSEGUI DESCO-BRIR

MARAVI-LHOSA AO INVÉS DE FOFA?

?

"MARA-VILHOSA AO INVÉS DE FOFA"

EN-TÃO-

SERIA...

KAZA-MA?

PODE FECHAR SEUS OLHOS POR UM INSTAN-TE?

SUMIKA CORRESPONDERÁ AOS SENTIMENTOS DE USHIO QUE PODEM SER SENTIDOS ATRAVÉS DA MÁSCARA —!?

JÁ NAS BANCAS DVD ANIME MANGA DE 4 QUADROS NO BOOKLET.

Sasameki Koto

ささめきこと

CAP. 36 - AS NOVATAS

TAKASHI IKEDA

NOVOS VOLUMES DE TAKASHI IKEDA EM MARÇO. VOL. 6 DE SASAMEKI KOTO CURTAS DE IKEDA TAKASHI "PRATONIC HOME" JÁ NAS BANCAS!

FORMAÇÃO COMPLETA DE TAKASHI IKEDA "LENDA DO CAVALHEIRO BRANDO – EPISÓDIO 0 – REGISTRO DE BATALHAS DOGMA" (MANGA POR YUKO SATO. ORIGINAL DE LEVEL FIVE) 2 VOLUMES JÁ NAS BANCAS!

CONVERSA DE MULTIDÃO
ざわ…
CONVERSA DE MULTIDÃO
ざわ…
MURASAME EM 10º LUGAR?
ISSO NÃO É NORMAL
SERÁ O PRENUNCIO DO FIM DO MUNDO?
Que medo
TUMULTO
TUMULTO
VEJA AQUILO!
ELA ESTÁ TOTALMENTE DESALMADA!
HUMM, O QUE ACONTECEU?
SERÁ OBRA DE UMA PAIXÃO ...?
SEM CHANCE.
AH NÃO TEM ESSA
SEM ESSA
Hahaha
...POXA VIDA...
VOCÊ FEZ ALGO TERRÍVEL, KAZAMA-KUN.

DESCULPEM-ME_

NÃO CONSEGUI ME CONTER_

NÃO VOU DEIXAR BARATO SE FIZER COM QUE NOSSOS ESFORÇOS SEJAM EM VÃO!!

VEJA ESTES PÉS CHEIOS DE CALOS!!

Ve,aí

Os pés descalços de menina

O CAMPEONATO JÁ É NA SEMANA QUE VEM!!

GRAAAAAD

NÃO DESCULPO NÃO! O QUE IREMOS FAZER COM AQUILO!?

SENDO ASSIM, NÃO TEM JEITO.

Me ajude Tomoe-chan

HUM

O_O QUE DEVO FAZER?

VAMOS FORÇAR A BARRA, PRA VARIAR.

Haua

Ei

-TOMOE-CHAN?

Eu não te disse?

Quero me tornar mais independente da Sumi-chan...

NÃO QUERO NEM SABER!

KAZAMA-KUN SERÁ A SECRE-TÁRIA* A PARTIR DE HOJE.

ENTÃO, PARA QUE TODAS POSSAM SE CONCENTRAR MAIS EM VISTA DO CAMPEO-NATO,

*PESSOA QUE CUIDA DAS COISAS BUROCRÁTICAS E MENOS IMPORTANTES COMO LAVAR OS KIMONOS E ETC...

ESSA

Pega leve.

DÊ UM JEITO NA BURRADA QUE VOCÊ MESMA FEZ.

*SO PRA DEMONSTRAR QUE OS PENSAMENTOS DE SUMIKA ESTÃO GIRANDO_

ISTO É!...

...HACHI DEVE ESTAR TRAMANDO ALGO DE NOVO...

MAS NO FIM ACABEI NÃO PERGUNTANDO O QUE KAZAMA QUIS DIZER COM AQUILO. SERÁ QUE HACHI ESTÁ TENTANDO AJUDAR DO JEITO DELA?

PARECE QUE ELA ESTÁ SÉRIA QUANTO AO CAMPEONATO. E REALMENTE TEM COISAS MENOS IMPORTANTES DO CLUBE QUE EU ACABO CUIDANDO DISSO E ESTAVA PENSANDO EM TER UMA SECRETÁRIA... EBA! ASSIM EU POSSO IR EMBORA COM ELA TODOS OS DIAS!

COMO JÁ HAVIA DISPENSADO ELA DO CLUBE FICOU DIFÍCIL DE CHAMÁ-LA NOVAMENTE... GOOD JOB HACHI!...

Roda a roda (@@)

DEIXA ISSO PRA LÁ, QUERO LOGO SABER O QUE AQUILO QUE ELA FEZ NAQUELE DIA SIGNIFICA.

CATAVENTO

Você é mal

Tô nem aí

CONTO COM VOCÊ...

...C...

GLUP

BOOM

FALA SÉRIO...

HIHIHIHI

TOMOE-CHAN, O QUE FAREMOS COM ISSO?

AH, ME DESCUL-PE.

HUM?

TOMOE-CHAN?

É, QUE BOM QUE MAYU-CHAN FALTOU POR CAUSA DA GRIPE.

Não sei o que ela diria vendo a senpai nesse estado.

CAMBALEANDO

...SUMIKA FICA ASSIM DE VEZ EM QUANDO

E...a está estranha faz um tempo

ALGO DE ERRADO COM A MURASAME SENPAI?

DESCULPE-ME PELO ATRASO

MAYU-CHAN!?

COF

CAINDO

NÃO POSSO FALTAR..

O CAMPEONATO JÁ ESTA PRÓXIMO..

CAMBALEANDO CAMBALEANDO

O QUE HOUVE? SUA GRIPE JÁ MELHOROU?

09

COM LICENÇA, VOU LEVÁ-LA PARA CASA.

VIU, A SENPAI ESTÁ FALANDO.

Essas meninas..

NÃO SE FORCE, VÁ PARA CASA.

VOCÊ DEVE DESCANSAR BEM PARA SE RECUPERAR COMPLETAMENTE.

AH, HUM_

CONCORDO, ACHO MELHOR TAMBÉM.

ENTÃO, POR FAVOR.

KOINO-CHAN IRÁ PARTICIPAR DO CAMPEONATO É MELHOR VOCÊ TREINAR.

NESSE CASO, EU VOU LEVÁ-LA.

10

SIM! SIM!

VÁ DESCANSAR DIREITO, CERTO!

NÃO TEM PROBLEMA

POSSO IR SOZINHA_

Franca mente.

Cadê a Kazama?

Ah

DEVO TRABALHAR DURO, JÁ QUE SOU A SECRETÁRIA AGORA.

NÃO SE PREOCUPE.

GATAN GOTON

GATAN GOTON

...DESCULPE-ME PELO INCÔMODO

GOOOO

NÃO ENTENDO MUITA COISA SOBRE KARATE, MAS CONTO COM VOCÊ.

É TEMPORÁRIO PARA O PERÍODO DO CAMPEONATO, JÁ QUE TODAS DEVEM ESTAR BEM OCUPADAS.

IN.IN IN.IN

AH SIM

EH_

SECRETÁRIA?

GATAN GATAN

VOCÊ NÃO ESTAVA NA HORA QUE FALAMOS SOBRE ISSO

GATAN GATAN

GATAN

SENPAI, VOCÊ_

É BEM PRÓXIMA DA MURASAME-SENPAI, NÉ?

VOCÊ SEMPRE VAI À ESCOLA JUNTO COM ELA MESMO QUE TENHA QUE IR MAIS LONGE NÉ? INCRÍVEL.

M. MAS SEMIMARU-SAN TAMBÉM É BEM PRÓXIMA DA KOMO-CHAN, NÉ?

SOMOS MELHORES AMIGAS DESDE O GINASIAL, SABE?

GATATAN GATATAN

EH, É SIM.

GATATAN GATATAN

SERÁ MESMO, INCRÍ-VEL?

NÃO TENHO AMIGAS EXCETO A KOI...

SEM-PRE...

MAS... EU...

SEMPRE FIZ ISSO

SEMPRE PENSEI O QUANTO SERIA BOM SE PUDÉSSEMOS SER ASSIM PARA SEMPRE.

KOI TAMBÉM

ESTAVA SENDO EXCLUÍDA POR TODOS.

Bactéria

Sua nojenta!

NÃO LIGUE PARA AQUILO!

PARECE QUE TODOS TÊM UMA VERDADE DIFERENTE DOS OUTROS, MAS NO FUNDO NÃO TEM MUITA DIFERENÇA NÃO ESQUENTE MUITO COM ISSO

Tudo bem, deixa Prá lá

Ou seria quantidade?!

O "CORRETO" É COMO A FORMA DAS PESSOAS

O "PAI" DELA MUDAVA DE VEZ EM QUANDO

E OS IRMÃOS TAMBÉM

A MÃE DE KOI ERA JOVEM E BONITA.

Coma Coma

Mas.

Parece que não é fácil pra minha mãe.

Apesar de ela estar se esforçando.

Ahaha me dizem isso com frequência.

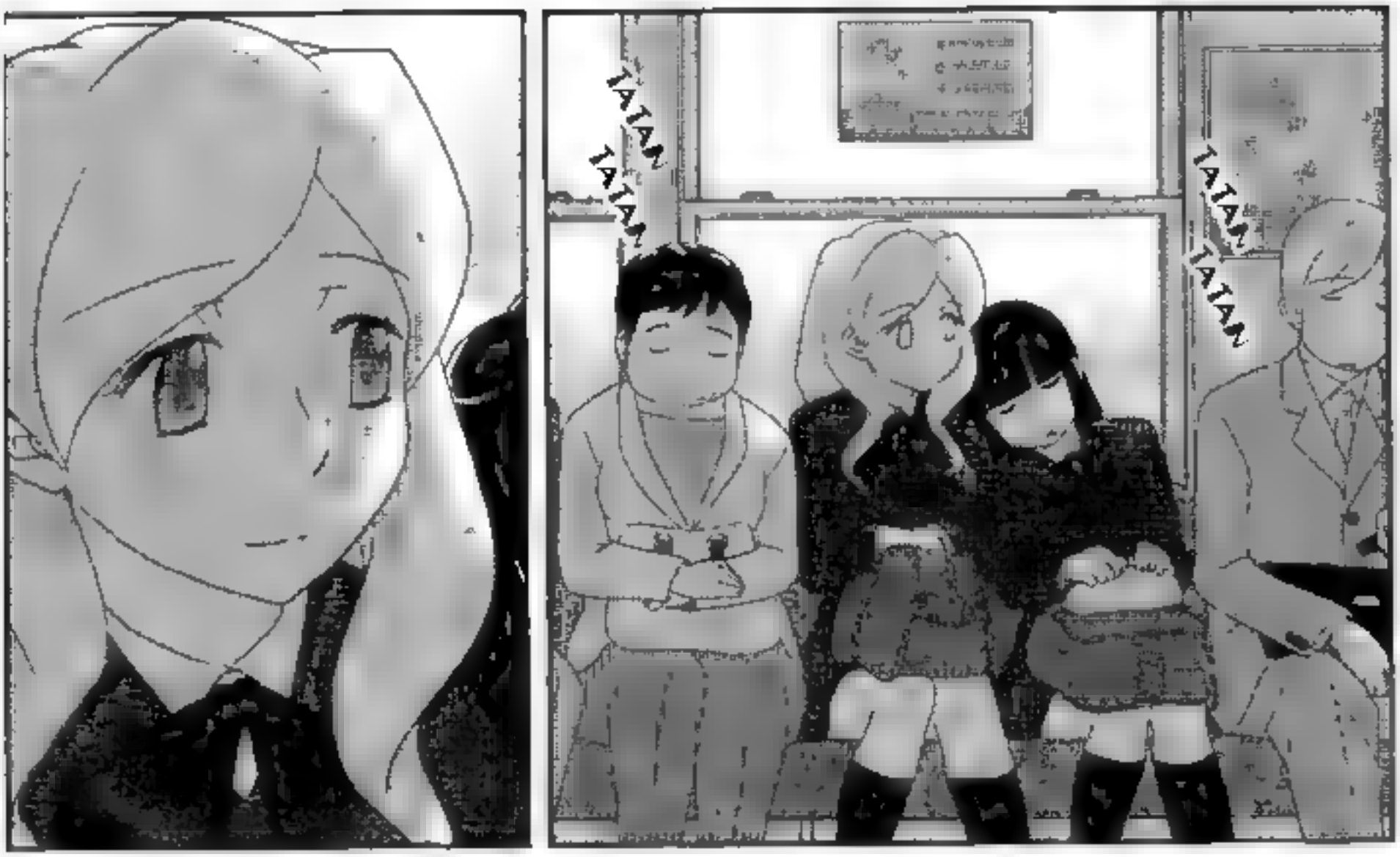
Sua família é estranha, Koi

Viver de forma sincera com o coração

Ela diz que o "correto" para ela é

TATAN TATAN

TATAN TATAN



...SIM

EU POSSO SER SINCERA
COM O MEU CORAÇÃO

PORQUE A KOI ESTÁ
AO MEU LADO

COMO ESTÁ SEMIMARU-SAN?

AH SIM.

SABE ONDE FICA A COZINHA? NÃO TEM NINGUÉM EM CASA.

VAMOS RALAR ELAS ENTÃO

CHIAK

SHHH

ESTÁ DORMINDO BEM.

Mexe

AH, COMPREI UMAS MAÇÃS.

DEVO ME CONCENTRAR MAIS.

PRECISO DEIXAR UM POUCO DE LADO O QUE ACONTECEU COMIGO E KAZAMA.

ORA ORA.

COMO NÃO PERCEBI QUE ELA NÃO ESTAVA BEM, NÃO POSSO SER CAPITÃ DESSE JEITO

NÃO POSSO

Chacoalha

....HEHE ♡

AH,

DESCULPE-ME, TE ACORDEI?

AH

CORA

VOU TRAZER UMA BOLSA D'ÁGUA, ESPERE UM MINUTO!

U U

AW.

WAH! VOCÊ ESTÁ VERMELHINHA, SEMIMARU-SAN!

AH...

AHN_

AH_

TEM ALGO QUE QUEIRA QUE EU TROUXES-SE?

?

AH

UH_

NÃO

AHN

AH

O QUE?

NADA_

_AH

NH_

EH...

*ROUPA DE TREINO DO KARATE

BLARG...

Aguarde um minuto.

Gyaaa.

MIL DESCUL-PAS!!

AH, AINDA BEM QUE ESTOU COM O DOGI* AQUI.

DIGA A SEMIMARU-SAN PARA NÃO SE PREO-CUPAR

DESCULPE-ME!! DESCULPE-ME!!

MAS KOINO-CHAN, NÃO TEM PROBLEMA EM VOCÊ FICAR SOZINHA?

NÃO SERIA MELHOR NÓS PERMA-NECERMOS ATÉ VOLTAR OS PAIS DELA?

Acho que ainda tá fe-dendo.

ESTOU ACOS-TUMADA.

ACABO DORMINDO POR AQUI DE VEZ EM QUANDO

20

ENTÃO, BOA NOITE.

ATÉ AMANHÃ.

ABRE!

ESTOU ACABADA!

JOI

VOCÊ PRECISA SE CURAR ATÉ O CAMPEONATO VAI DORMIR_

TÁ, JÁ BASTA

NÃO É ISSO!!

NÃO

NÃO É ISSO!

NÃO SEJA EXAGE-RADA, NÃO É ASSIM

MURASAME-SENPAI TAMBÉM DISSE PARA NÃO SE PREO-CUPAR

O QUE QUIS DIZER_

NÃO É ISSO KOL_

NÃO SEI POR QUÊ_

QUANDO ESTOU NA FRENTE DA MURASAME-SENPAI

ANTES NÃO ERA ASSIM.

FICO ESTRANHA.

FINALMENTE ESTAMOS TREINANDO KARATÊ JUNTAS E_

EU SEMPRE_ SEMPRE ADMIREI ELA.

SÓ DE OLHAR PARA

MURASAME-SENPAI, EU_

E O SENTIMENTO DELA JÁ ESTÁ GRANDE DEMAIS...

ISSO É_

EH_

O QUE ISSO QUER DIZER_?

EH?

WWW.GOKUGENDYOU.COM.BR

ささめきこと 7

CRÉDITOS FINAIS

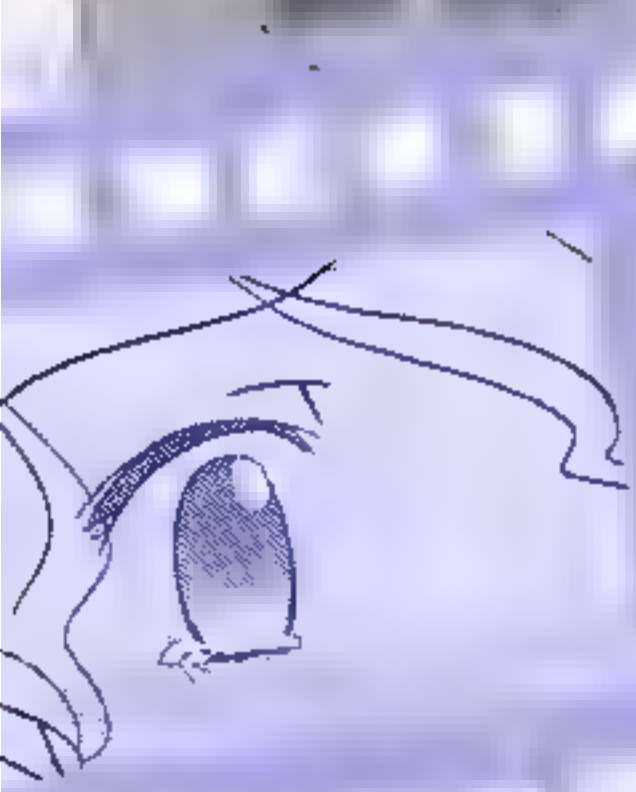
TRADUÇÃO:
KEIKO

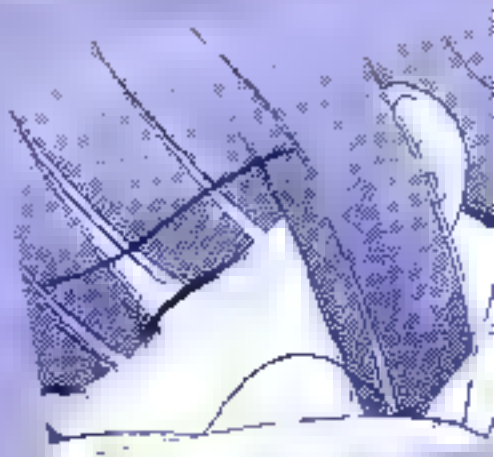
REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

EDIÇÃO (LIMPEZA):
ANDROIDE#28

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

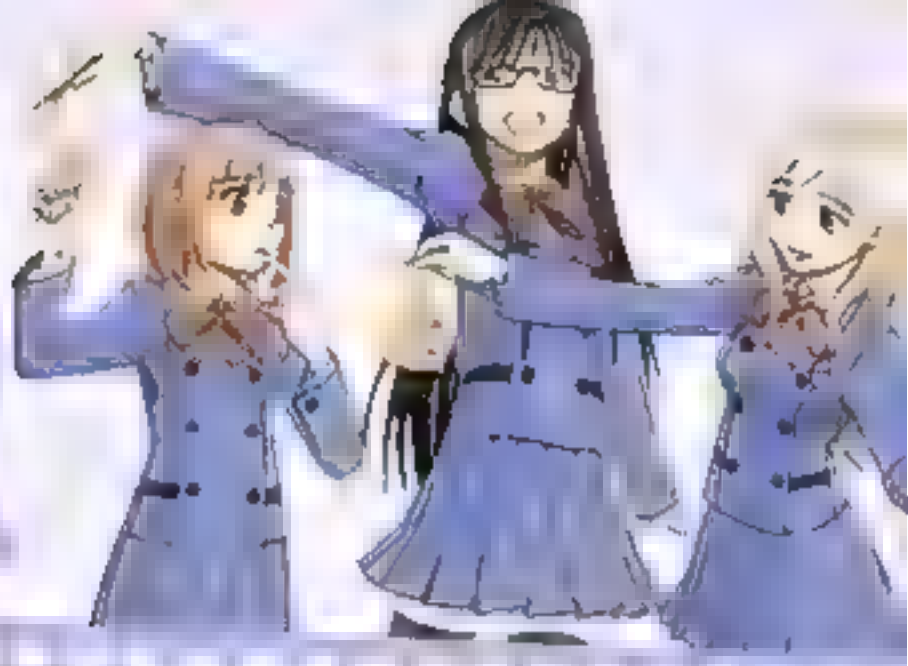
REVISÃO GERAL:
LEO





WWW.GOMISEVOLUCIONAL.COM.BR

GOKIGENYOU



COMUNICADO

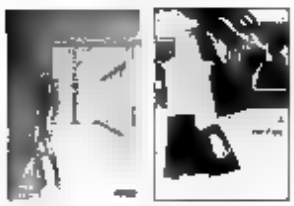
O GOKIGENYOU NÃO SE RESPONSABILIZA POR DOWNLOAD DE SEUS PROJETOS EM OUTROS BLOGS/SITES QUE NÃO SEJAM NOSSOS PARCEIROS.
SÓ PERMITIMOS A DIVULGAÇÃO DE NOSSOS PROJETOS SE FOREM CUMPRIDAS AS SEGUINTES NORMAS, SÃO ELAS:

1) MANTER O FORMATO ORIGINAL DO ARQUIVO, NÃO FAZENDO QUALQUER REENCODE.
2) DIRECIONAR O LINK DE DOWNLOAD PARA A PÁGINA PRINCIPAL DO GOKIGENYOU
3) E ADICIONAR AO SITE/BLOG UM BANNER DO NOSSO SITE.

SITES/BLOGS PARCEIROS QUE DESCUMPRIREM AS REGRAS SERÃO DESCREDENCIADOS.

PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTREM EM CONTATO CONOSCO ATRAVÉS DA PARTE DE CONTATOS DO NOSSO SITE.
O GOKIGENYOU AGRADECE A ATENÇÃO E DESEJA A TODOS UMA BOA LEITURA.

O REAL MOTIVO DA MA CONDIÇÃO DE MAYU E.....?



NÃO PERCEBEU.

SASAMEKI KOTO

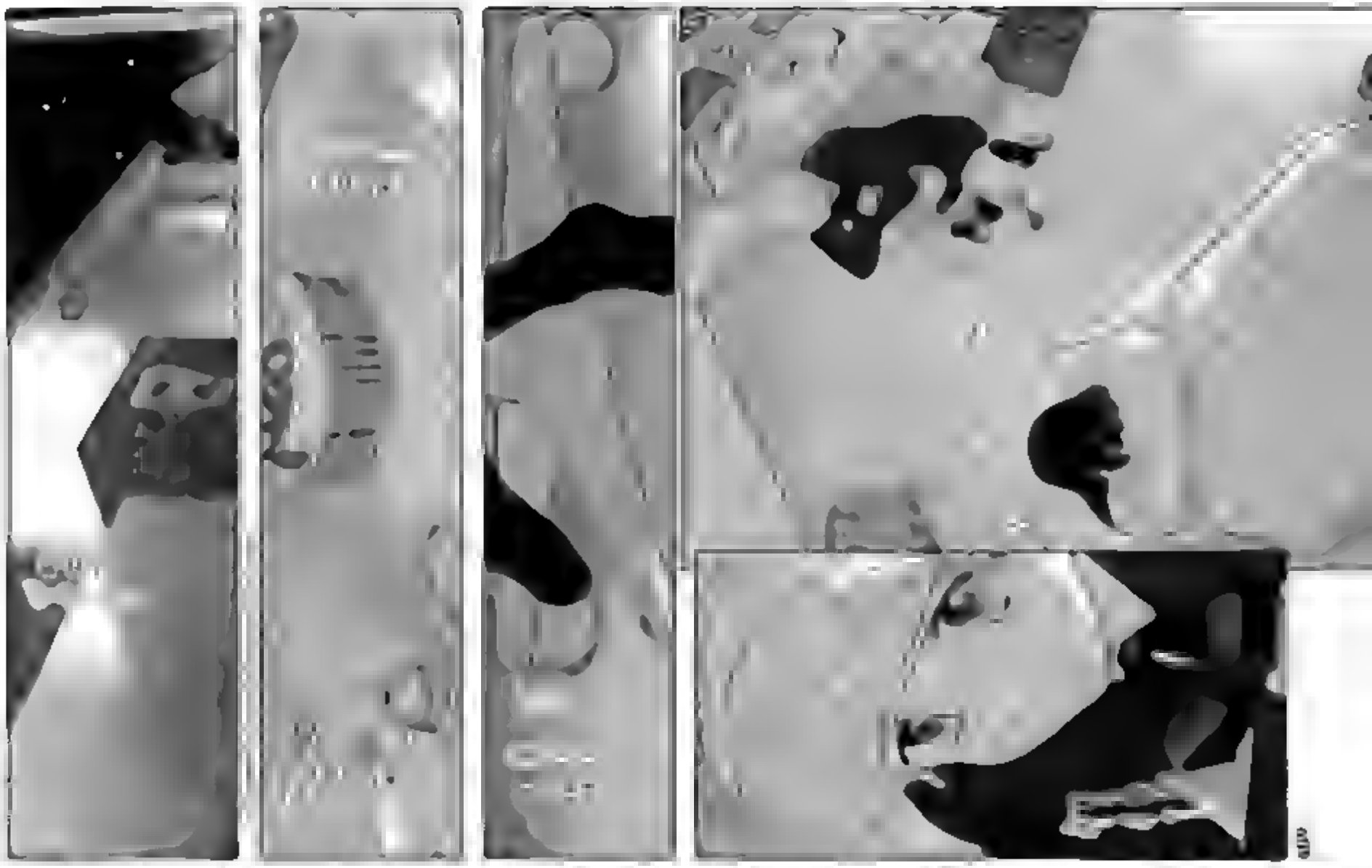
NÃO QUERIA PERCEBER.

JÁ NAS BANCAS DVD ANIME. MANGA DE 4 QUADROS NO BOOKLET

CAPITULO 37

IKEDA TAKASHI

SEM CONHECER AS PESSOAS



PARA KOINO QUE PERMANECE NA SUA CASA

MAYU-CHAN SEMPRE GOSTOU MUITO DA MURASAME-SENPAI
É DIFERENTE AGORA?
...NÃO SEI

MESMO ATÉ ENTÃO.

QUER DIZER QUE QUER SER COM ELA COMO HACHI-SENPAI E MIYAKO-SENPAI SÃO?
ENTÃO,
...NÃO SEI

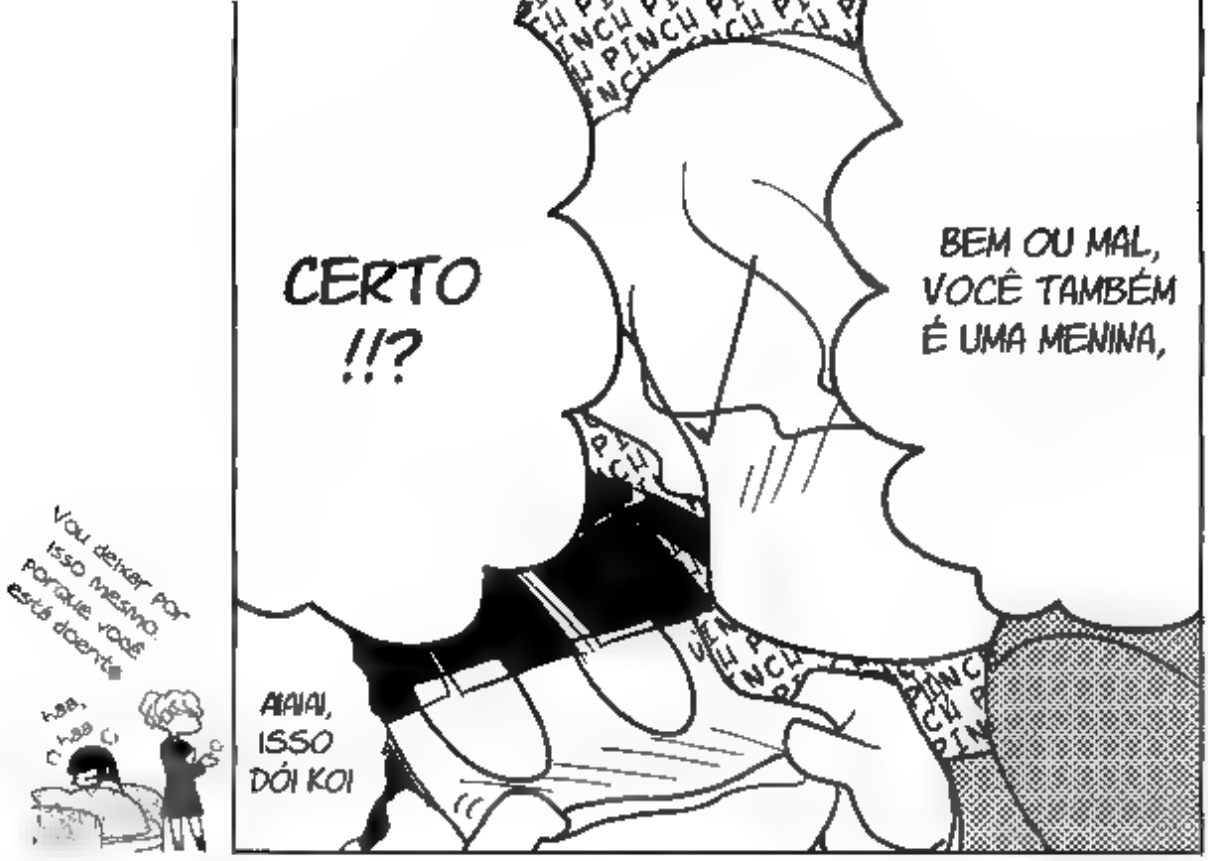
ESTOU DIZENDO QUE
VOCÊ NÃO SABE SOBRE VOCÊ MESMA?
COMO ENTÃO EU VOU PODER TE ENTENDER?
O QUE? O QUE VOCÊ QUER? O QUE EU DEVO FAZER?
ESTOU DIZENDO!
EU NÃO SEI!!

NÃO SEI O QUE FAZER!!
É A PRIMEIRA VEZ QUE ME SINTO ASSIM!
HAAA
AH..
ME DES-CULPE KOI
EU VAO

MINHA MÃE TAMBÉM FICA FALANDO QUE NÃO SABE O QUE FAZER
PRINCIPALMENTE QUANDO ELA SE APAIXONA POR ALGUÉM CASADO OU ALGUÉM MUUUITO MAIS NOVO, ALGUÉM SEM FUTURO!
ENTENDI TUDO QUER DIZER QUE
ESTÁ APAIXONADA, DE VERDADE.
Aaahhh
HAAAA_ REALMENTE DESSA VEZ VOCÊ ME PEGOU. TAMBÉM NÃO EU SEI O QUE FAZER.
Fazer o quê?
KOKOI
EH?
AINDA POR CIMA POR UMA GAROTA, NÃO SABERIA O QUE FAZER MESMO, NÉ?
É, TEM RAZÃO, MAYUCHAN VOCÊ SE APAIXONA PELA PRIMEIRA VEZ,

06

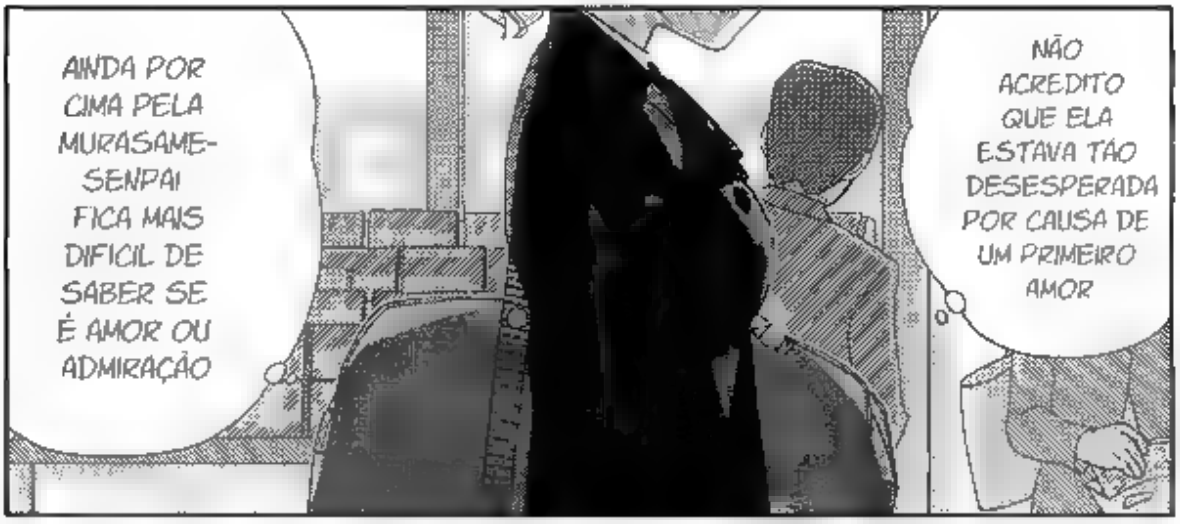
_MAYUCHAN
ZAF
LEVANTA
ISTO É,
PAIXÃO?

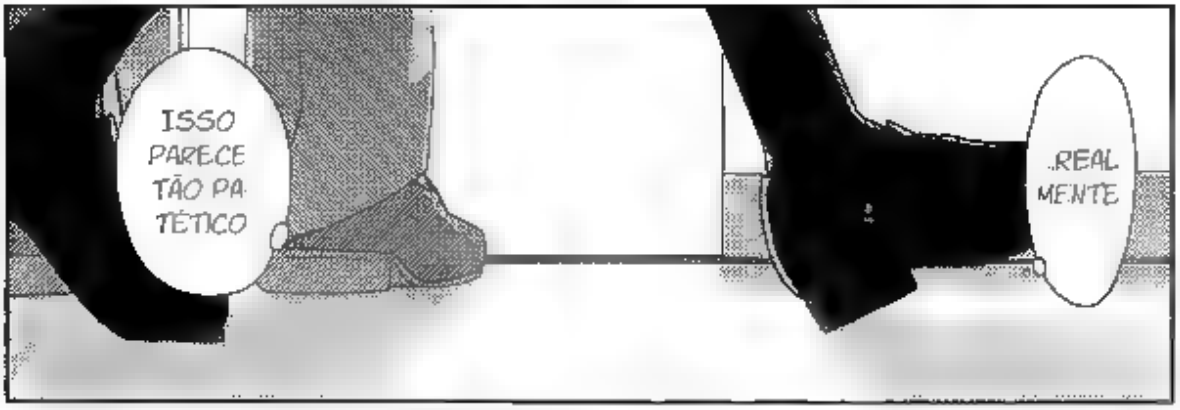

VOU DEIXAR POR ISSO MESMO, PORQUE VOCÊ ESTÁ DOENTE.
AIAIAI, ISSO DÓI KOI
CERTO !!?
BEM OU MAL, VOCÊ TAMBÉM É UMA MENINA,

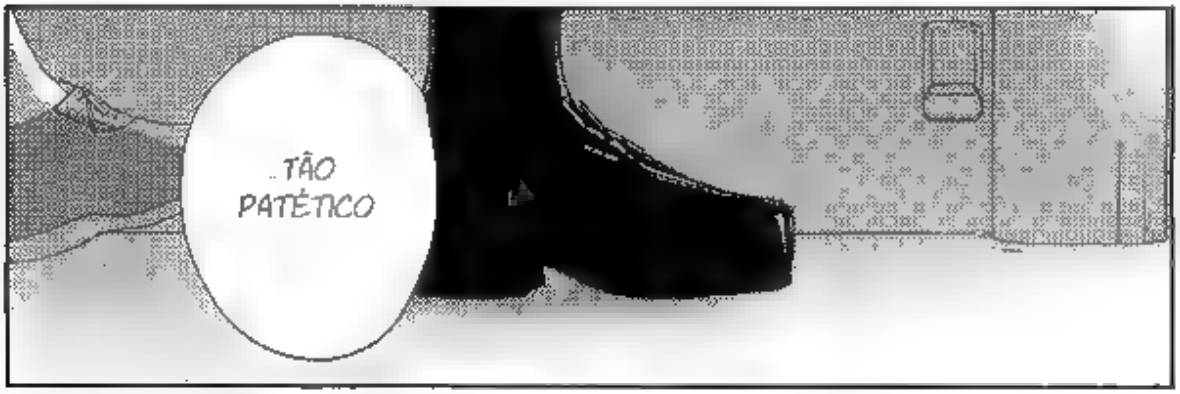
E NO SEU CASO, VOCÊ JÁ ADORAVA MURASAME-SENPAI, ENTÃO DEVE SER ALGO NATURAL.
U-SSO em BIGUM LUGAR
É COMUM GAROTAS DA NOSSA IDADE TER ESSE SENTIMENTO POR OUTRAS GAROTAS,
AH! MAS NÃO PRECISA FICAR TÃO PREOCUPADA, CERTO?

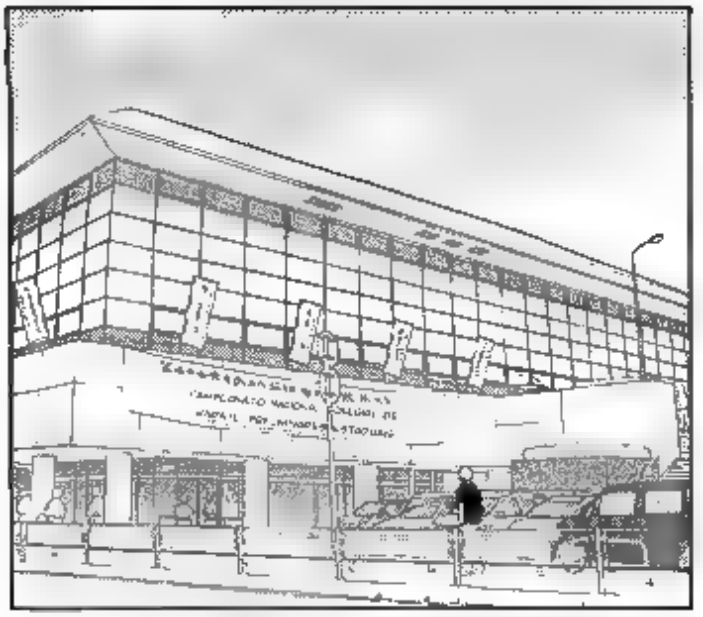
ISSO NÃO FAZ O SEU TIPO
É...
S... SERÁ?
É SIM! AGORA VÁ DORMIR!!
vá se curar até o campeonato certo!!

MAYU-CHAN SEMPRE FOI SINCERA COM SEUS SENTIMENTOS.
VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE NÃO SABE O QUE FAZER, MAS ISSO NÃO É VERDADE.
VOCÊ DEVERIA SE APAIXONAR...
MAIS E MAIS PELA MURASAME-SENPAI.
CHEGAMOS.
AH, CANSEI.
SERÁ QUE MAYU FICOU DORMINDO?
AH, QUE BOM, JÁ ESTA DORMINDO BEM.
ORA ORA,
ELA DISSE QUE O CAMPEONATO ESTAVA PRÓXIMO E PELO MENOS NO TREINO IRIA APARECER, MAS ACHO QUE NÃO DEU.


AINDA POR CIMA PELA MURASAME-SENPAI FICA MAIS DIFICIL DE SABER SE É AMOR OU ADMIRAÇÃO
NÃO ACREDITO QUE ELA ESTAVA TÃO DESESPERADA POR CAUSA DE UM PRIMEIRO AMOR


ISSO PARECE TÃO PA TÉTICO
..REAL MENTE

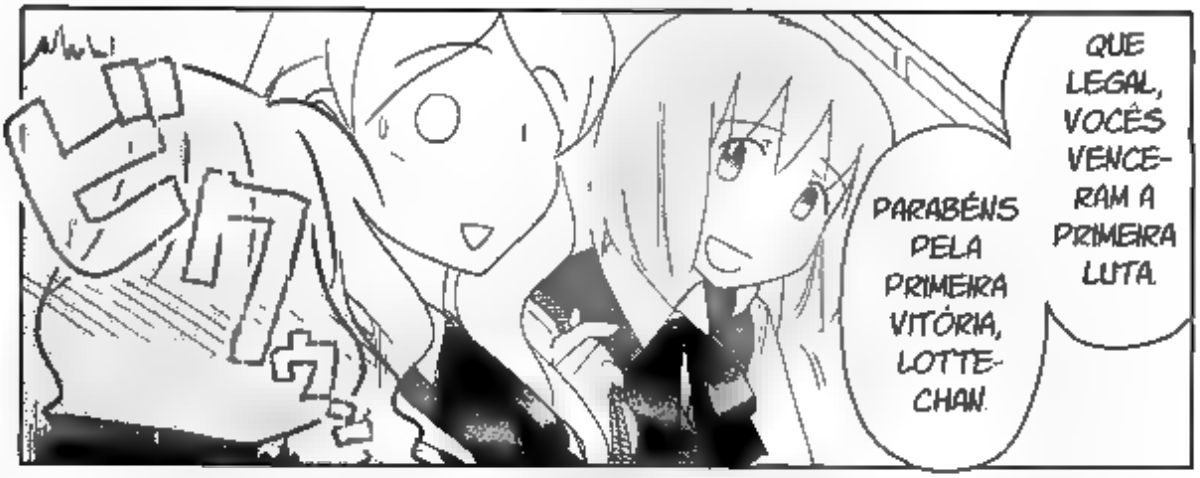

..TÃO PATÉTICO



POR QUE EU...

PRA CÁ, KYORI-CHAN.

QUE BOM QUE CHE-GOU A TEMPO.
DES-CULPE PELO ATRA-SO
JUSTO HOJE A REUNIÃO DO MEU CLUBE SE PROLON-GOU.


QUE LEGAL, VOCÊS VENCERAM A PRIMEIRA LUTA.
PARABÉNS PELA PRIMEIRA VITÓRIA, LOTTE-CHAN.

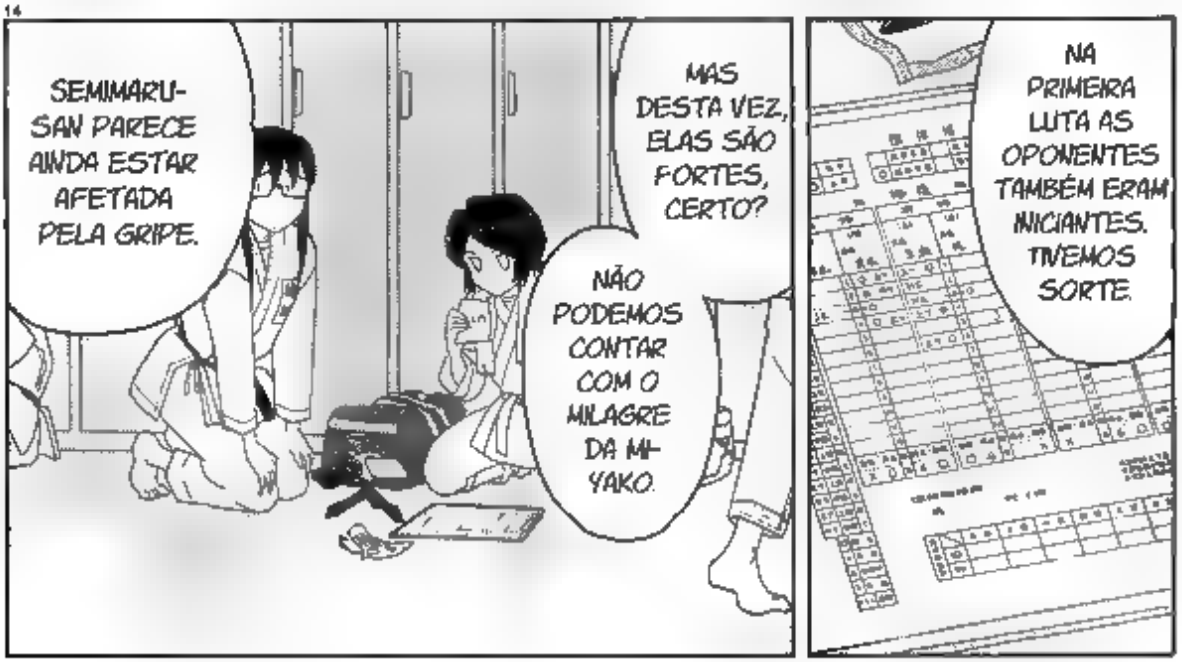
EH? A PRÓXIMA JÁ É A SEMI-FINAL?
TEMOS POUCAS ESCOLAS PARTICIPANDO DA COMPETIÇÃO DE TIMES FEMININOS.
INCRÍVEL! ACHO QUE PODEMOS PENSAR DE VERDADE NO PRIMEIRO LUGAR.

BUÁA AAAA AAA...
BUÁ...
BUÁA AAAA AAAA...
ORA ORA, ELA TINHA ACABADO DE PARAR DE CHORAR...

ORA?
SEMMARU-SAN PERDEU NA PRIMEIRA LUTA?

AHHH
NÃO SEI POR QUÊ
SINTO-ME TÃO INDIS-POSTA ...
UMEGAE
A PESSOA QUE NÃO FEZ SEU SERVIÇO NA PRIMEI-RA LUTA,
PODERIA TRABA-LHAR UM POUCO?
AH, SIM SIM.
EI EI, SUA INÚTIL,
FAÇA MASSA-GEM NA MINHA PERNA.

14

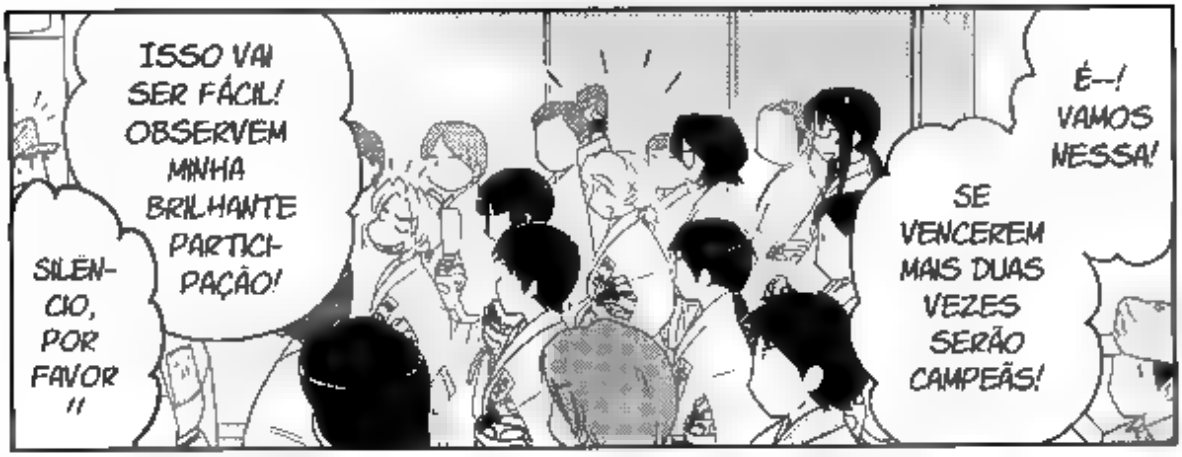

SEMIMARU-SAN PARECE AINDA ESTAR AFETADA PELA GRIPE.
MAS DESTA VEZ, ELAS SÃO FORTES, CERTO?
NÃO PODEMOS CONTAR COM O MILAGRE DA MI-YAKO.
NA PRIMEIRA LUTA AS OPONENTES TAMBÉM ERAM INICIANTES. TIVEMOS SORTE.

EH!? SÉRIO!? É UMA DOENÇA SEM CURA!?
... AQUI-LO...
NÃO PODE SER CURADO POR NE-NHUM MÉDICO
Suspiro
Sua mulher rénga
Sem chance
nham
nham
APERTÃO
APERTÃO
APERTÃO
FALANDO NISSO, VOCÊ,
QUE BOM QUE CONSE-GUIU NÃO DEIXAR ISSO INFLUENCIAR OUTRAS AREAS DA SUA VIDA.
AINDA NÃO TEVE NENHUM AVANÇO COM A NOSSA SECRETÁRIA, CERTO?
!
EU DIRIA QUE
Que avanço que nada
Imagina...
mole
ESTOU MAIS CON-FIANTE.
CONSIGO ME SENTIR ASSIM ULTIMA-MENTE.

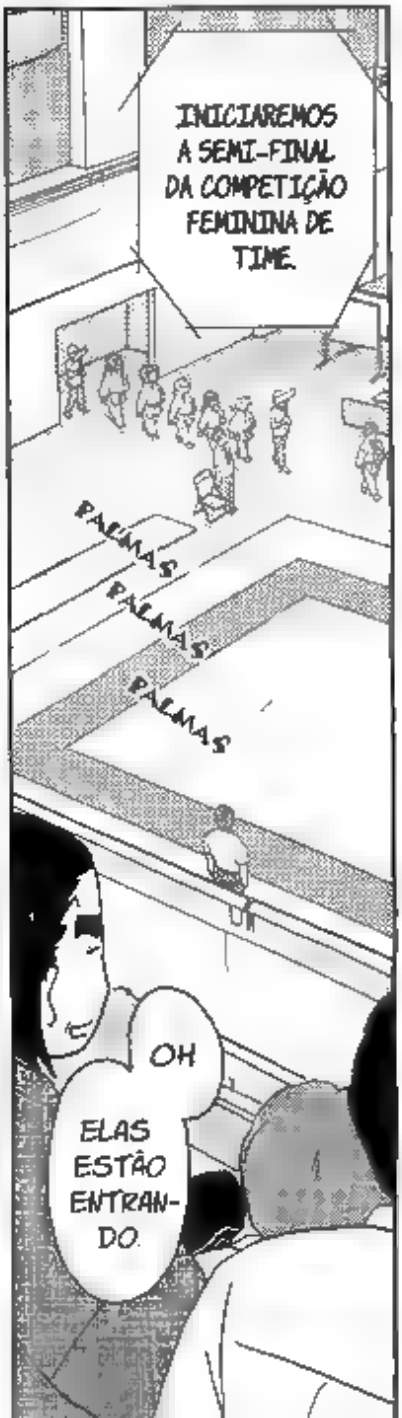
KAZAMA ESTÁ ME VENDO,
SEM DÚVIDA.

COMPETI-DORAS DA SEMI-FINAL, POR FAVOR, REÚNAM-SE.
ORA ORA, O BRIGADA PELO TRABA-LHO
VAMOS ACABAR COM ELAS

QUANDO O CAMPEONATO TERMINAR,
VOU CONTAR PARA SENPAI.
-MAYU-CHAN
EU SEI.
E SER RECONHECIDA PELA SENPAI.
POR ISSO,
VOU VENCER DESTA VEZ
PAAM
É ISSO AÍ, MAYU-CHAN!!
...SIM


ISSO VAI SER FÁCIL! OBSERVEM MINHA BRILHANTE PARTICIPAÇÃO!
SILÊNCIO, POR FAVOR !!
É-! VAMOS NESSA!
SE VENCEREM MAIS DUAS VEZES SERÃO CAMPEÃS!

Waa aaaa aaa...
Que barulhen tos
Ei, Umecaae! Ei ya, Umecaae!


INICIAREMOS A SEMI-FINAL DA COMPETIÇÃO FEMININA DE TIME.
PALMAS
PALMAS
PALMAS
OH
ELAS ESTÃO ENTRANDO.

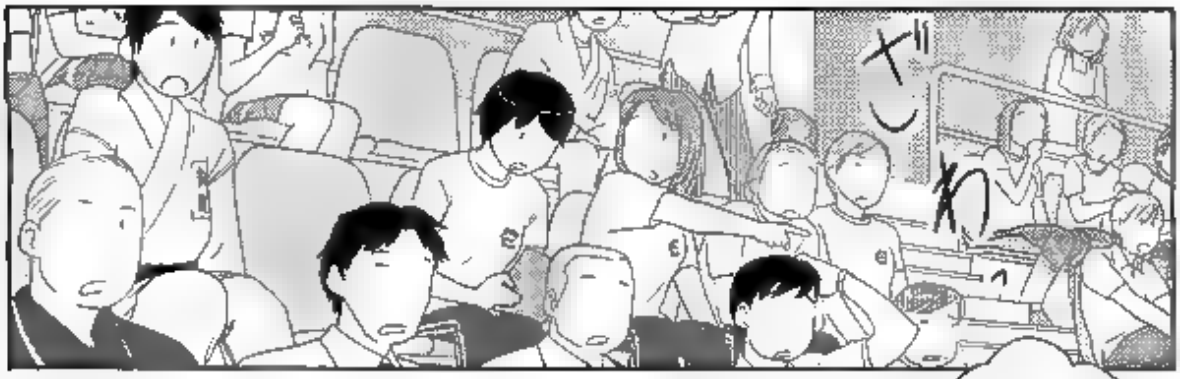
AH TUDO BEM.
JÁ CUMPRI MINHA PROMESSA COM A LOTTE, O RESTO FAZ DE CONTA QUE É UMA BOA EXPERIÊNCIA
がく
がく
がく

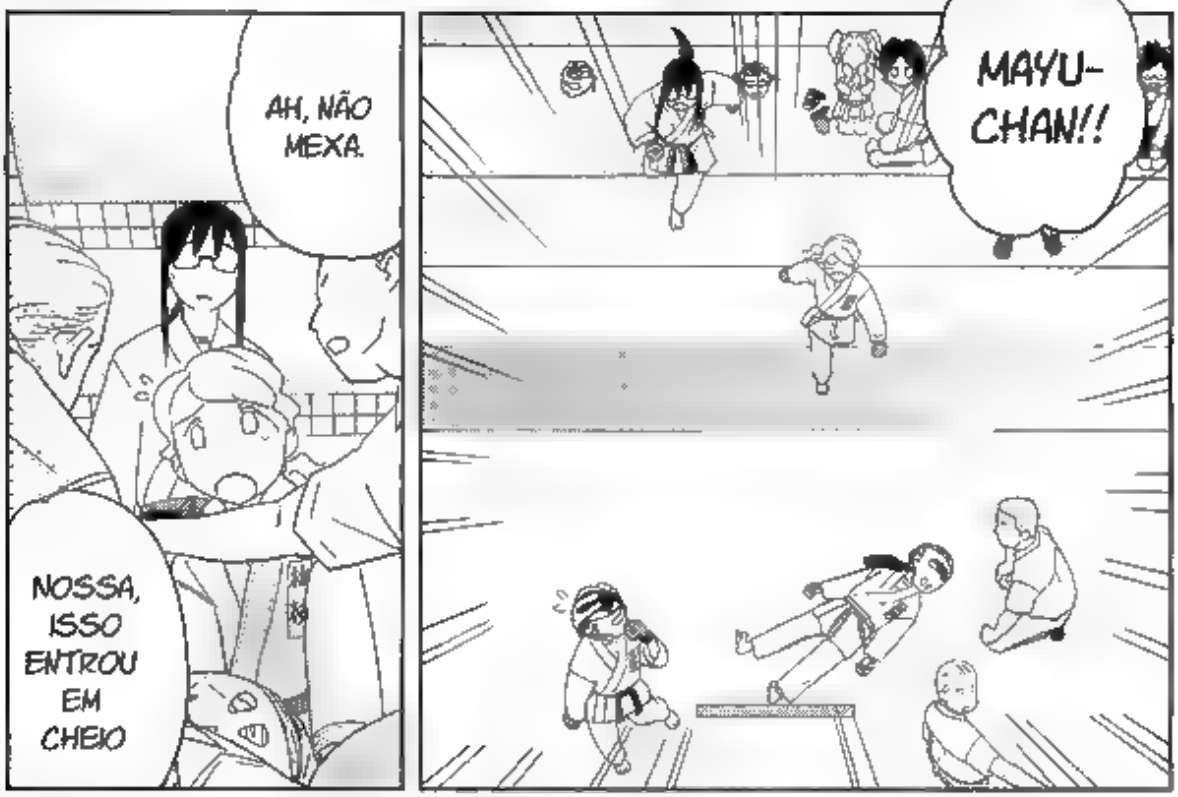
NOSSA,
SÃO TODAS FAIXA PRETA

POOF
AH NÃO, RELAXE MAIS, TUDO BEM?
SI, SIM!!
...SE SEMIMARU-SAN?
SIM!
E COM A TAPADA DE ÓCULOS A VITÓRIA É CERTA! VAMOS SER CAMPEÃS NACIONAIS!
1ª INTEGRANTE DO TIME, MIYAKO-CHAN E TOMOE-CHAN SERÁ A VICE-CAPITÃ,
Mas vi tantos troféus no quarto dela
SERÁ QUE ELA É DO TIPO QUE FICA NERVOSA NO CAMPEONATO ?
TUDO BEM, NÃO ESTOU ESPERANDO GRANDE COISA DO 1º ANO MESMO
Babam

Fim!
A * morte súbita
NÃO FIQUE TÃO NERVO-SA!
RE-LAXA!
robo
LÁ VOU EU..
LÁ..
2º.
VERME-LHO, SEMI-MARU.
Ahh
TU-DUM
TU-DUM
Ahh...
TU-DUM
DÊ O MELHOR DE SI, MAYU-CHAN
ORIENTADORA DO CLUBE →

SE EU PERDER FICAREMOS SEM ESCAPATÓRIA
START!
TAEMA SENPAI PERDEU
PRECISO VENCER
SEMI-MARU !!
MAYU-CHAN !!




AH, NÃO MEXA.
NOSSA, ISSO ENTROU EM CHEIO
MAYU-CHAN!!

22

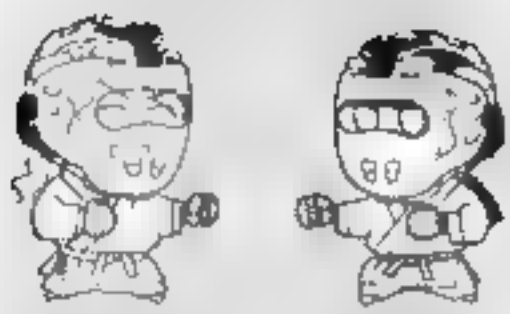
HUM, SIM, AS REGRAS DIZEM QUE É PROIBIDO,
MAS PARA FACILITAR A ARBITRAGEM PODEM BATER SÓ UM POUCO
Por isso a utilização dos protetores
EHH, POR QUE?
KARATE QUE É PRATICADO EM CLUBE DE ESCOLA NÃO ERA PROIBIDO ACERTAR DE VERDADE?

TEM A POSSIBILIDADE DE SER UM LEVE CHOQUE NO CÉREBRO, SERIA MAIS PRUDENTE QUE ELA DESISTISSE.
QUE BOM, ELA ESTÁ ACORDADA
!
VOCÊ ESTÁ BEM, SEMI-MARU-SAN?
AH_
.....
QUERO CONTINUAR
-Q-
POR FAVOR
QUERO CONTINUAR

VENCE-
DORA,
BRANCO!
POR
DESIS-
TÊNCIA
DO VER-
MELHO,
SEGURA.

さささめきごと

7



CRÉDITOS FINAIS

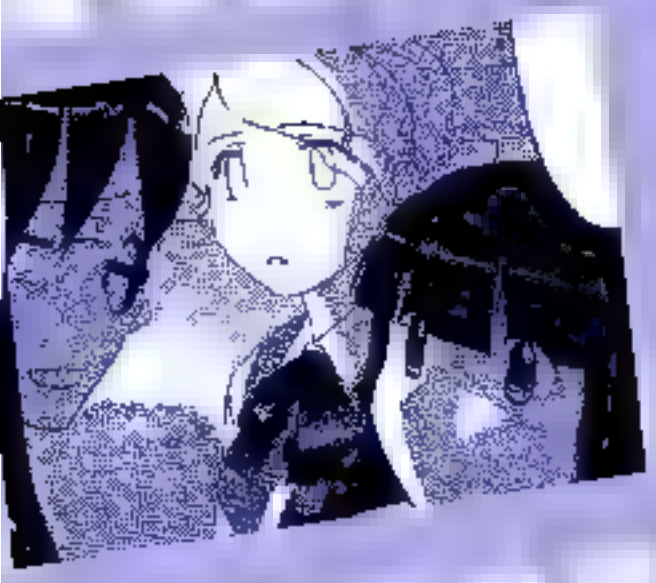
TRADUÇÃO:
KEIKO

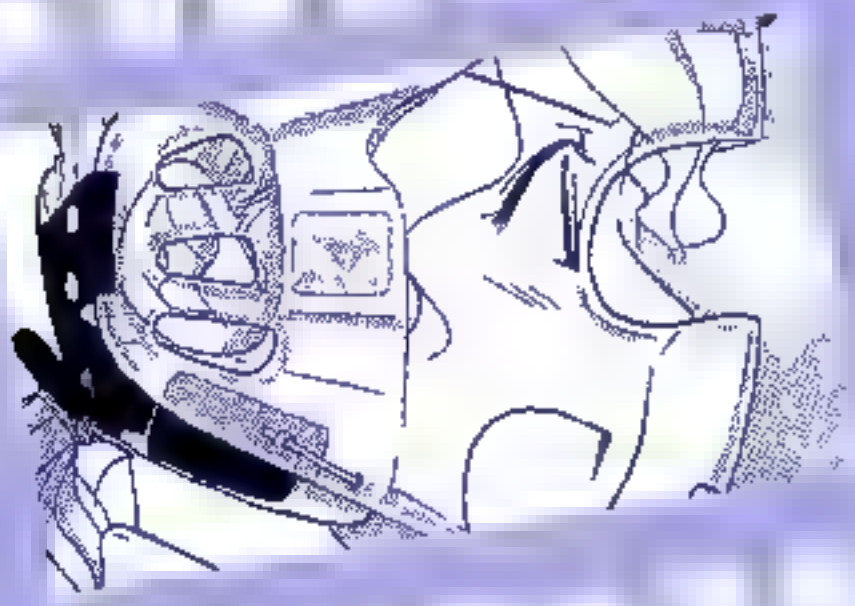
REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

EDIÇÃO (LIMPEZA):
MONARUTE

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MARJ

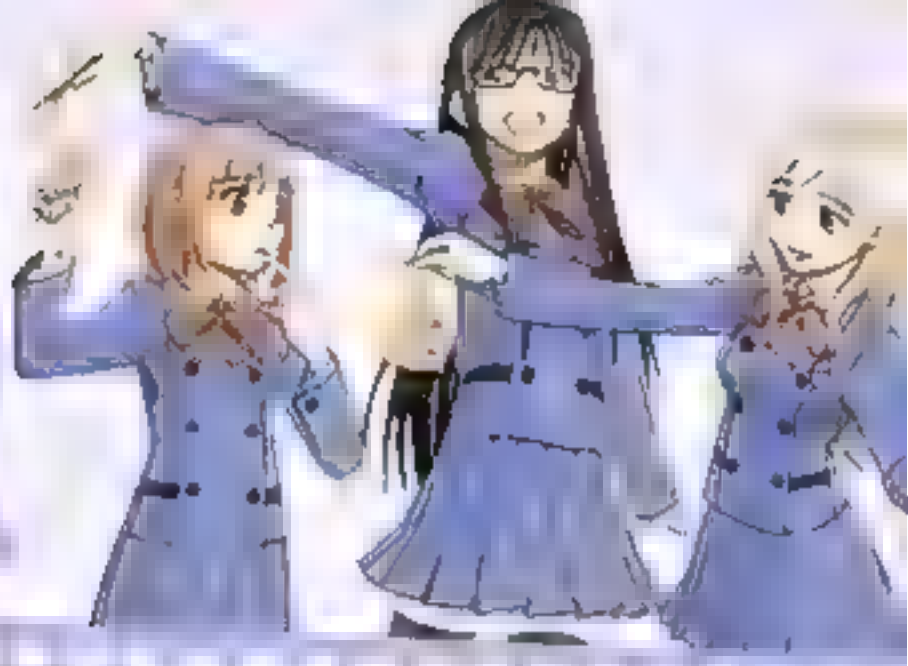
REVISÃO GERAL:
MONARUTE
LEO





WWW.SHOUJOBRASIL.COM.BR

GOKIGENYOU



COMUNICADO

O GOKIGENYOU NÃO SE RESPONSABILIZA POR DOWNLOAD DE SEUS PROJETOS EM OUTROS BLOGS/SITES QUE NÃO SEJAM NOSSOS PARCEIROS.
SÓ PERMITIMOS A DIVULGAÇÃO DE NOSSOS PROJETOS SE FOREM CUMPRIDAS AS SEGUINTES NORMAS, SÃO ELAS:

1) MANTER O FORMATO ORIGINAL DO ARQUIVO, NÃO FAZENDO QUALQUER REENCODE.
2) DIRECIONAR O LINK DE DOWNLOAD PARA A PÁGINA PRINCIPAL DO GOKIGENYOU
3) E ADICIONAR AO SITE/BLOG UM BANNER DO NOSSO SITE.

SITES/BLOGS PARCEIROS QUE DESCUMPRIREM AS REGRAS SERÃO DESCREDENCIADOS.

PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTREM EM CONTATO CONOSCO ATRAVÉS DA PARTE DE CONTATOS DO NOSSO SITE.
O GOKIGENYOU AGRADECE A ATENÇÃO E DESEJA A TODOS UMA BOA LEITURA.

DIAS ANTES DO CAMPEONATO, NUM TREINO ENTRE KOINO E MAYU.

EEEE!!

TREINE COM AFINCO, KOI.

PEDI PARA ABRIREM O DOJO SÓ PARA TREINARMOS, MESMO SENDO PERÍODO DE PROVAS.

yay!

AHAHA, AINDA ESTÁ MUITO FRACO

ACHO QUE POUCO MAIS QUE UM MÊS NÃO DÁ NEM PRA ENGANAR.

DESCULPE...

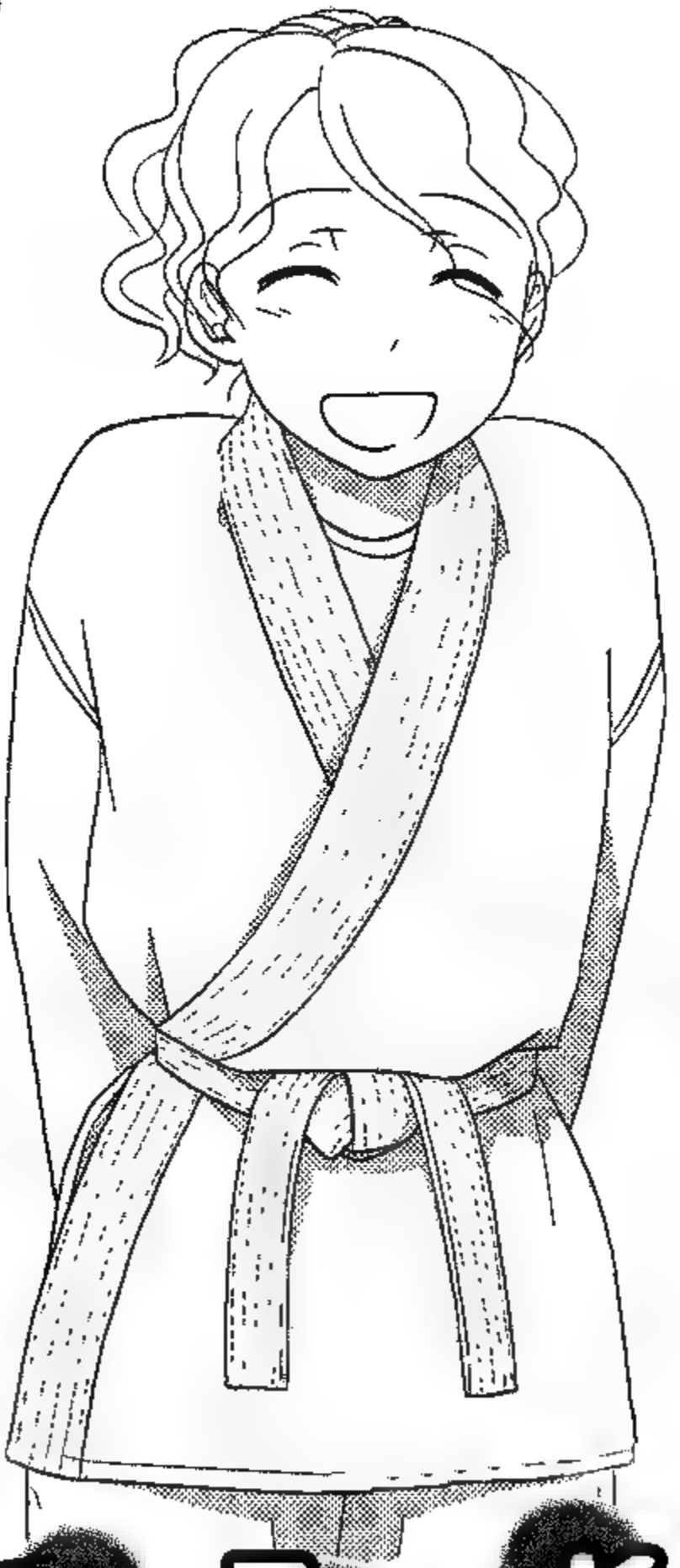
ACABEI TE ENVOLVENDO NISSO TAMBÉM.

QUER DIZER QUE EU VOU PARTICIPAR DE UM CAMPEONATO DE KARATÊ...

QUANDO ENTREI NESSA ESCOLA NÃO PODERIA IMAGINAR QUE ISSO ACONTECERIA.

NÃO ESTOU ACHANDO RUIM SER ENVOLVIDA NISSO.

QUE NADA!



POR VOCÊ ESTAR AO MEU LADO, É QUE EU CONSIGO ESTAR SORRINDO SEMPRE

CAPÍTULO 38

SASAMEKI KOTO

DE QUEM É A PAIXÃO?

IKEDA TAKASHI

VITÓ-RIA DO BRANCO POR DESIS-TÊNCIA DO VER-MELHO!

FIQUE EM REPOUSO, POIS VOCÊ BATEU A CABEÇA.

SIM.

Deite na maca, por favor

AHH, VÁ PARA A DISPUTA, CAPITÃ.

DEIXAREI O RESTO COM A SECRE-TÁRIA.

certo

DES-CULPE_

MAYU-CHAN_

SENDO QUE, KOI,

ME EN-CORAJOU TANTO

KOI_

MATSU-BARA-SAN

COLOQUE SEUS PRO-TETORES.

04

QUER DE-SISTIR?

.....

EU TAMBÉM TENHO O MEU ORGULHO.

VOCÊ JÁ CUMPRIU SUA PROMESSA COM A LOTTE, ENTÃO NÃO PRECISA SE FORÇAR.

SENPAI

Oh.

DÊ-ME OUVIDOS E ENSINAREI A TÉCNICA INFALÍVEL DE ASSAS-SINATO PARA FAIXA BRANCA.

MUITO BEM! É ISSO AÍ, 1º-ANISTA.

LAP

S-... SIM

Bu

NÃO PRECISAMOS DISSO

Ande logo

WA

WA

SEI QUE ESTÁ PREO-CUPADA COM A SEMIMARU-SAN.

MAS CONCENTRE-SE APENAS NO OPONENTE A SUA FRENTE.

MATSU-BARA-SAN.

SIM!!

NÃO TENHA MEDO E ESFORCE-SE EM FAZER APENAS O QUE VOCÊ SABE AGORA.

ENTEN-DEU!?

DESCULPE-ME SENPAI,

CHUKEN*

VERMELHO, MATSUBARA

*É A 3ª PESSOA (NO TOTAL DE 5) DO TIME A LUTAR

QUE EU POSSA FAZER AGORA.

MAS SO HA UMA COISA

CURVEM-SE

DAR MAIS UMA CHANCE

PARA A MAYU-CHAN

COME-ÇAR!

23

A CHANCE DE SER RECONHECIDA PELA MURASAME-SENPAI--

EU DARE ESSA CHANCE
YAAAAAAAA!!

MAS...

FIQUE QUIETINHA DE REPOUSO

SE NÃO EU VOU LEVAR BRONCA DA SUMI... CAPITÃ.

Licença

AH, NÃO PODE.

A VOZ DA KOI...

ENTÃO QUAL É A SUA OBRIGAÇÃO, MAYU-CHAN?

KOINO-CHAN ESTÁ SE ESFORÇANDO POR VOCÊ TAMBÉM, MAYU-CHAN

WAI

AH!

EEEII

AH!

AH!

YAAAN

RESPOSTA CORRETA.

NÃO CAUSAR PREOCUPAÇÕES A ELA...

TEMPO!

KOI ESTÁ SE ESFORÇANDO

AHH,

AGORA EU SINTO...

MATSUBA-RA-SAN, FIQUE CALMA!

OLHE DIREITO, SUA TONTA!!

Miyako está empolgada.

POR MIM.

PELO BEM DA MINHA

PAIXÃO.

ZOOM

OBRIGADA, KOI.

QUERIA TER VENCIDO NO FINAL.

*HOUVE DUAS ESCOLAS QUE FICARAM EM 3° LUGAR

MAS

SOMENTE DE EXIBIÇÃO OU ALGO ASSIM.

CAPITÃ?

*NESSE CASO ELA DESISTIRIA POR UMA TER UMA PESSOA FERIDA NO TIME

ACHO QUE ACABEI TE FORÇANDO A PARTICIPAR, SENDO QUE VOCÊ AINDA NÃO ESTAVA TOTALMENTE CURADA DA GRIPE.

DES-CULPE.

EU PENSAVA QUE SERIA ALGO MENOS SÉRIO POR SER UM CLUBE DE ESCOLA.

EU TAMBÉM ESTOU UM POUCO ARREPEN-DIDA.

N NÃO

MINHA GRIPE JÁ ACABOU

UMA PEQUENA FALTA DE SORTE PODERIA RESULTAR EM ALGO MUITO GRAVE

ENTÃO VAMOS PENSAR QUE VOCÊ TEVE SORTE EM VOLTAR COM SUAS PRÓPRIAS PERNAS

YA — AY A

VAMOS PASSAR EM ALGUM LUGAR PARA TOMAR UM LANCHE...

E... ENTÃO,

QUE FICOU FORA DO AR POR DUAS SEMANAS PODE DIZER ALGO ASSIM?

COMO ALGUÉM.

AH

AHN...

TENHO SO.

UM PEDIDO A FAZER!

OI, ESPEROU MUITO?

ONEGAI SHIMASU!
ZOOM
COMECEM!

YAA

SEI QUE AINDA NÃO SOU PÁREO PARA ELA.

VOU FALAR PRA ELA.

PAM

MAS SE CONSEGUIR AO MENOS UM IPPON,

"É UMA PONTUAÇÃO MAS É MENOR DO QUE UM 'IPPON'

DAR MAIS TRABALHO PARA A KOI.

"WAZA ARI!"

NÃO QUERO

NÃO ADIANTA FICAR HESI-TANDO

E ANTES DE QUAL-QUER COISA,

3 PONTOS

BAM

EU NÃO LIGO_

NÃO IMPORTA O QUANTO VOCÊ ME DÊ TRABALHO.

PORQUE VOCÊ É ASSIM MESMO, NÉ MAYU-CHAN.

NENHUM IPPON...

NÃO CONSEGUIU TIRAR...

MUITO OBRIGADA!

MURASAME-SANPAI

EU...

EU TE AMO, SENPAI!

COM LI-
CENÇA!

MUITO
OBRIGADA
PELO
TREINO
DE HOJE.

EH

*TREINO LUTA.

Será que ela
ficou tão feliz
com o treino de
kumite* hoje?

EU FICO
SEM
GRAÇA
DESSE
JEITO

SABIA QUE
ELA JÁ ME
ADMIRAVA
DESDE
ANTES
MAS...

VOCÊ
ESTÁ
FALANDO
SÉRIO?

E VOCÊ NÃO
TINHA FALADO
QUE IRIA SE
DECLARAR
CASO CONSIGA
TIRAR UM IPPON
DELA?

NÃO ME
IMPORTO

MAYU-
CHAN!

MURASAME-
SENPAI NÃO
ENTENDEU O
SENTIDO DA
SUA PALAVRA!
ESTÁ BOM
ASSIM PRA
VOCÊ?

É COMO

MESMO

LUTOU
COMIGO

CORAÇÃO,

WWW.GOKIGENYOU.COM.BR

ささめきこと 7

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
KEIKO

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

EDIÇÃO (LIMPEZA):
MONARUTE

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
BLACKSAKUYAMON

REVISÃO GERAL:
MONARUTE

Gokigenyou

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

NASCE

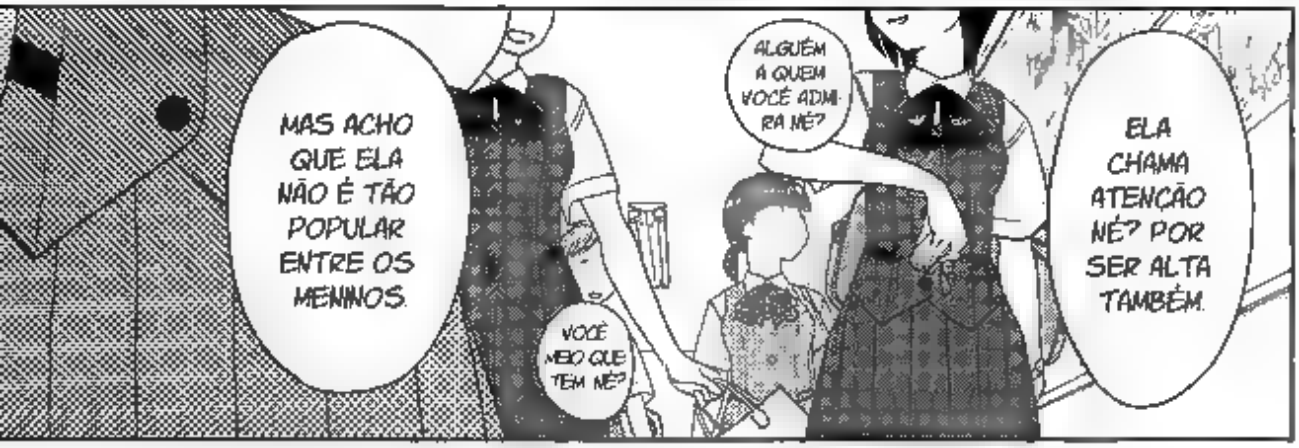
NASCE

CRESCE

描寫戀愛心情的『另類』校園劇

輕聲密語

ESSA MENINA CHAMADA MURASAME É BEM CONHECIDA.
NÃO É PRA MENOS COM AQUELA ATUAÇÃO NO FESTIVAL ESPORTIVO
AH, JÁ DEFINIRAM OS CANDIDATOS.
SERÁ QUE VÃO FAZER DISCURSO DE ELEIÇÃO?


MAS ACHO QUE ELA NÃO É TÃO POPULAR ENTRE OS MENINOS.
VOCÊ MEIO QUE TEM MÉ?
ALGUÉM A QUEM VOCÊ ADMIRA MÉ?
ELA CHAMA ATENÇÃO NÉ? POR SER ALTA TAMBÉM.

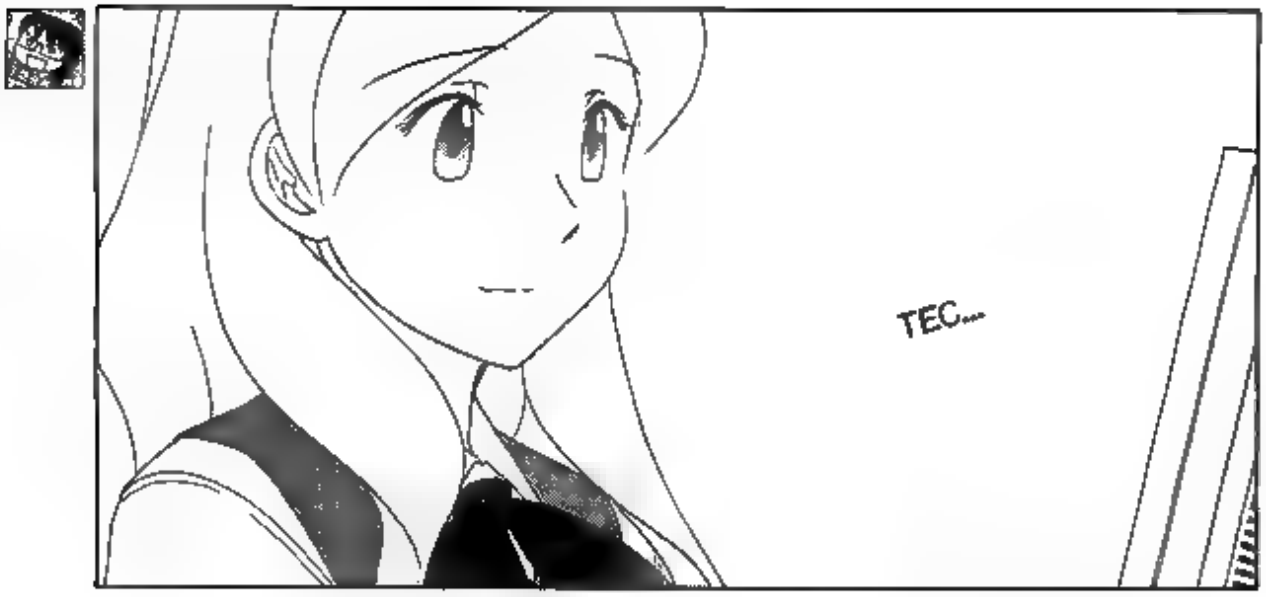
ELE É FÁCIL DE SER CONVENCIDO
ACHO QUE SE OS DOIS BRIGAREM MURASAME GANHA
AH, YAJIMA SE CANDIDATOU.
ELE É DO CLUBE DO BASQUETE MASCULINO, SE NÃO ME ENGANO
EHH, TÁ NA MODA AGORA ISSO, SABIA?
TIPO "TSUNDERE"
QUE ISSO?

VAI VOTAR EM QUEM?
HUMMM, ACHO QUE NO YAJIMA.
PORQUE NÃO QUERO QUE A PRESIDENTE DO CONSELHO ESTUDANTIL SEJA UMA MULHER

NÃO VOTO NELE PORQUE O PESSOAL DO BASQUETE É MUITO ARROGANTE.
AH MAIS OU MENOS.
EI, SENTEM NOS SEUS LUGARES.

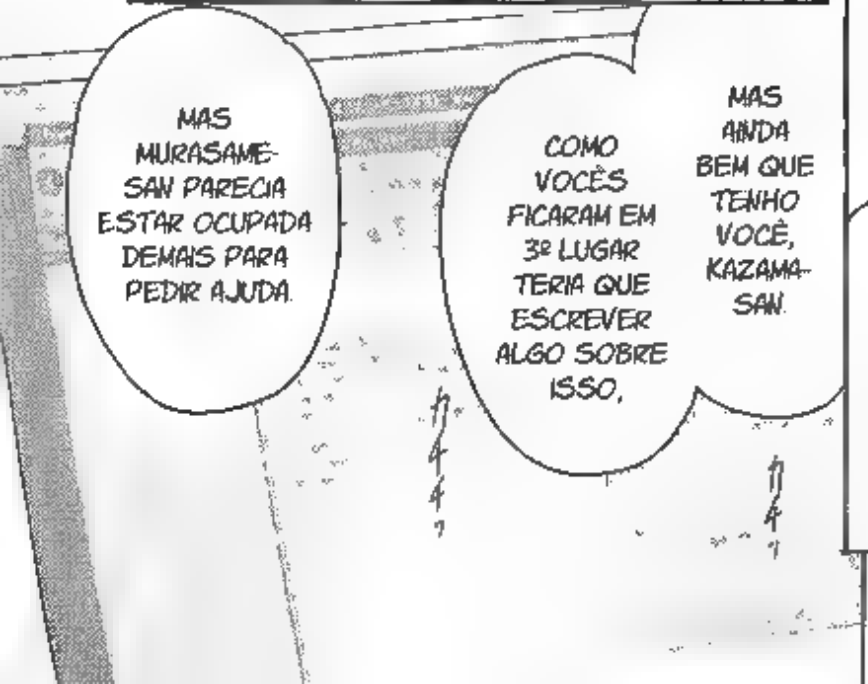
VOCÊ É IDIOTA OU O QUÊ? ISSO É MUITO INJUSTO. YAJIMA JÁ É MUITO POPULAR ENTRE AS GAROTAS, SENDO PRESIDENTE ENTÃO!
O QUE É QUE TEM? MURASAME TAMBÉM É COMO SE FOSSE UM CARA.
OIIS
VOCÊ É CRUEL.

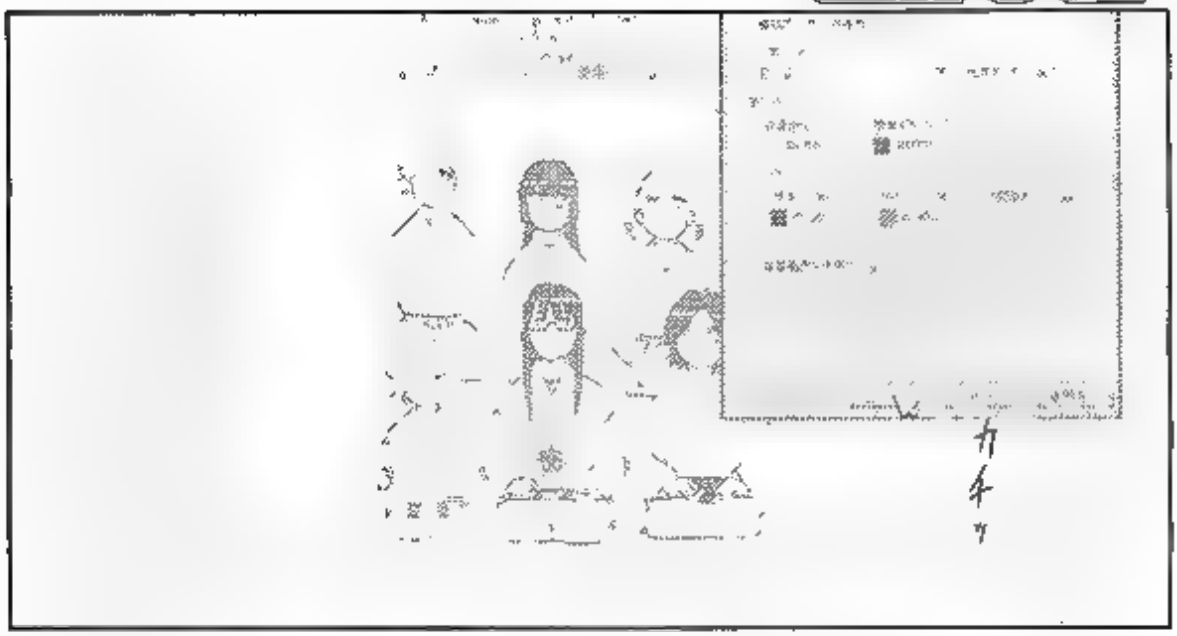
NÃO ME DIGA, JÁ É A PRÓXIMA AULA!
VAI TER PROVA SURPRESA DE INGLÊS HOJE.
SÉRIO? SABE QUE PARTE VAI CAIR!?
SILÊNCIO!!
WA WA WA

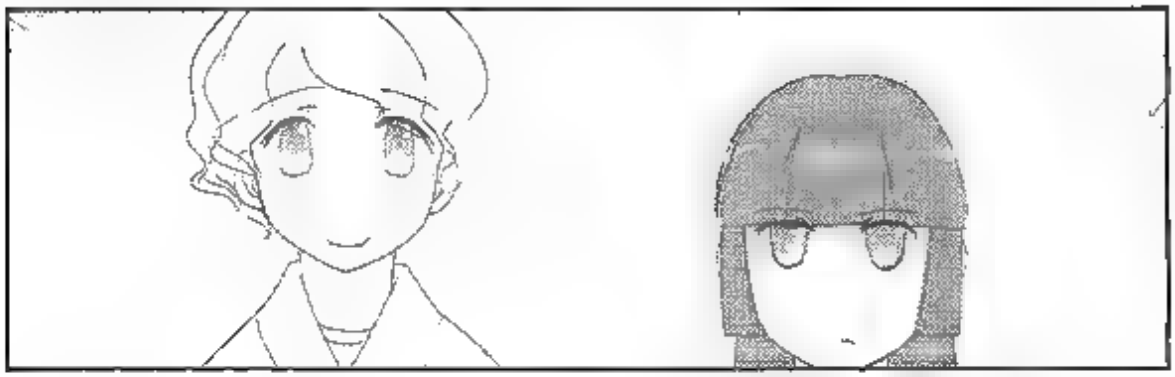

TEC...

TUDO BEM. É APENAS UM HOME PAGE DA ESCOLA.
NÃO ESTOU ACOSTUMADA A ESCREVER MUITO, ENTÃO NÃO SEI SE FICOU BOM.
E VOU PEDIR PRA PROFESSORA CHECAR DEPOIS TAMBÉM.

QUE TAL...?
EH? JÁ TERMINOU?


MAS MURASAME-SAN PARECIA ESTAR OCUPADA DEMAIS PARA PEDIR AJUDA.
COMO VOCÊS FICARAM EM 3º LUGAR TERIA QUE ESCREVER ALGO SOBRE ISSO,
MAS AINDA BEM QUE TENHO VOCÊ, KAZAMA-SAN.



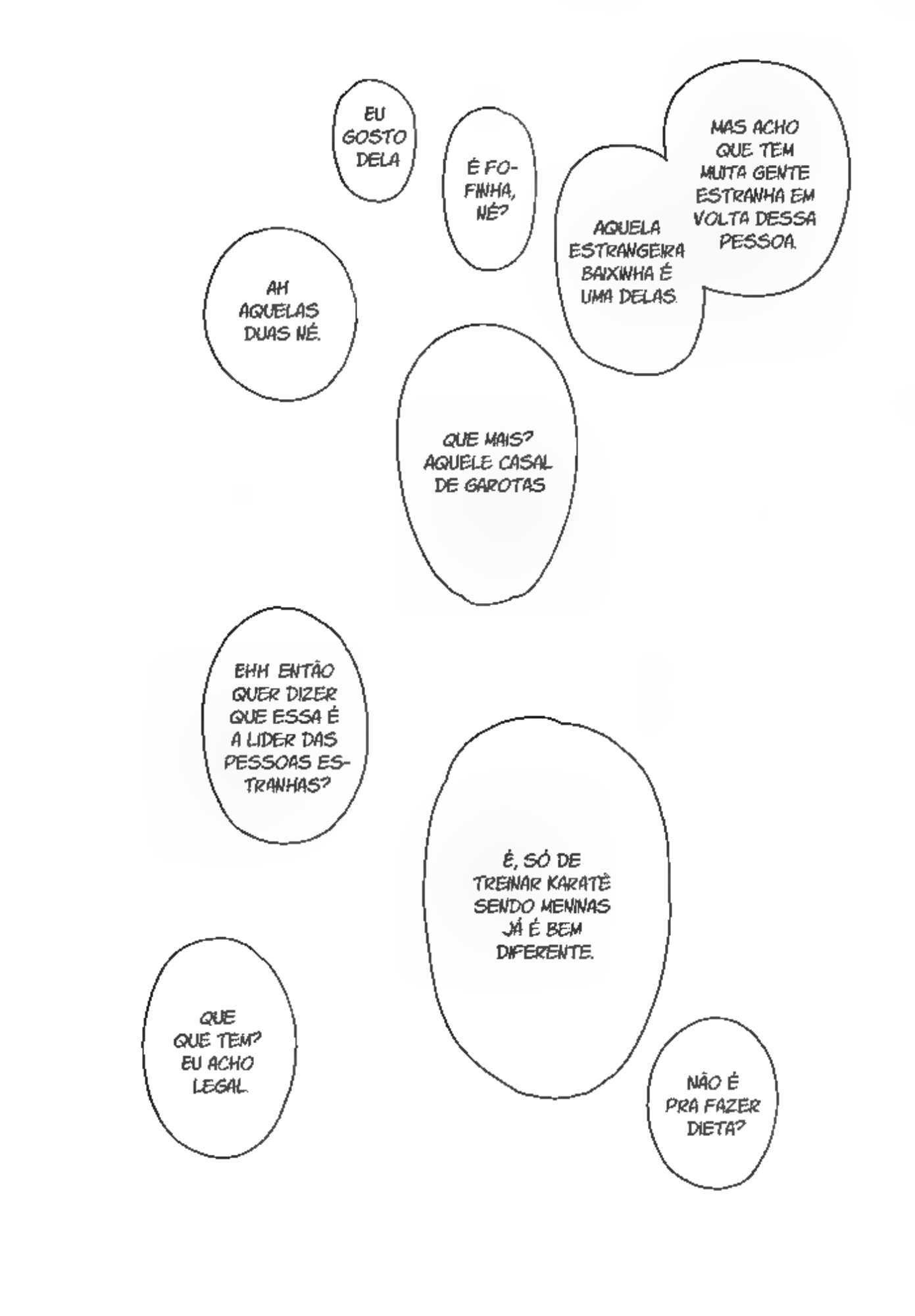


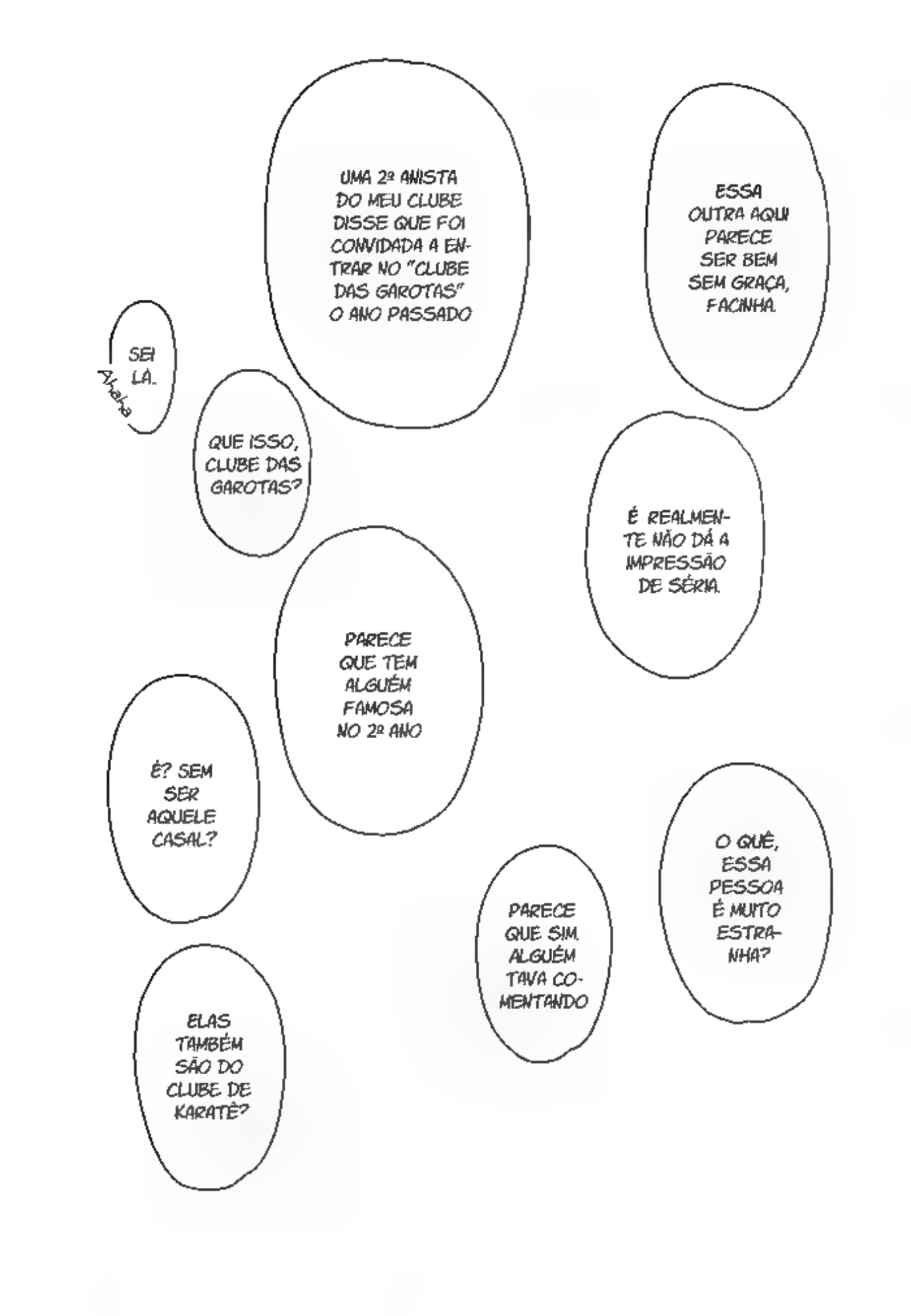
AH CLUBE DE KARATÊ.
NÃO SABIA QUE HAVIA TANTOS MEMBROS.
NÃO SEI, TAMBÉM NÃO VOU MUITO PRO LADO DO DOJO

É, MATSUBARA ME CONTOU QUE NÃO TINHA TANTAS ESCOLAS PARTICIPANTES E NO FINAL DAS CONTAS SÓ VENCERAM UMA VEZ.
SÃO CAPIÃS DA PROVÍNCIA, CERTO?
AHN? 3º LUGAR?

ALGUÉM TEM ELÁSTICO?
NÃO...
CLARO, É MUITO CHEGADA DA SEMIMARU.
EH, MATSUBARA É DO CLUBE DE KARATÊ?

NÃO SEI E NEM ME INTERESSA.
PARECE QUE ESTÁ CONSTRUINDO UM PERSONAGEM. SERÁ QUE ELA É ASSIM MESMO?
É ESTRANHO... O JEITO DELA FALAR, ETC.
O QUÊ?
POR QUE SERÁ QUE... SEMIMARU É TÃO ESTRANHA ASSIM?


EU GOSTO DELA
É FOFINHA, NÉ?
MAS ACHO QUE TEM MUITA GENTE ESTRANHA EM VOLTA DESSA PESSOA.
AQUELA ESTRANGEIRA BAIXINHA É UMA DELAS.
AH AQUELAS DUAS NÉ.
QUE MAIS? AQUELE CASAL DE GAROTAS
EHH ENTÃO QUER DIZER QUE ESSA É A LIDER DAS PESSOAS ESTRANHAS?
É, SÓ DE TREINAR KARATÊ SENDO MENINAS JÁ É BEM DIFERENTE.
QUE QUE TEM? EU ACHO LEGAL
NÃO É PRA FAZER DIETA?


UMA 2ª ANISTA DO MEU CLUBE DISSE QUE FOI CONVIDADA A ENTRAR NO "CLUBE DAS GAROTAS" O ANO PASSADO
ESSA OUTRA AQUI PARECE SER BEM SEM GRAÇA, FACINHA.
SEI LÁ.
Ahaha
QUE ISSO, CLUBE DAS GAROTAS?
É REALMENTE NÃO DÁ A IMPRESSÃO DE SÉRIA.
PARECE QUE TEM ALGUÉM FAMOSA NO 2º ANO
É? SEM SER AQUELE CASAL?
O QUÊ, ESSA PESSOA É MUITO ESTRANHA?
PARECE QUE SIM, ALGUÉM TAVA COMENTANDO
ELAS TAMBÉM SÃO DO CLUBE DE KARATÊ?

ESPERE AOI-SAN
AH...

À VONTADE.
POSSO MUDAR UM POUCO?
NÃO ME IMPORTO

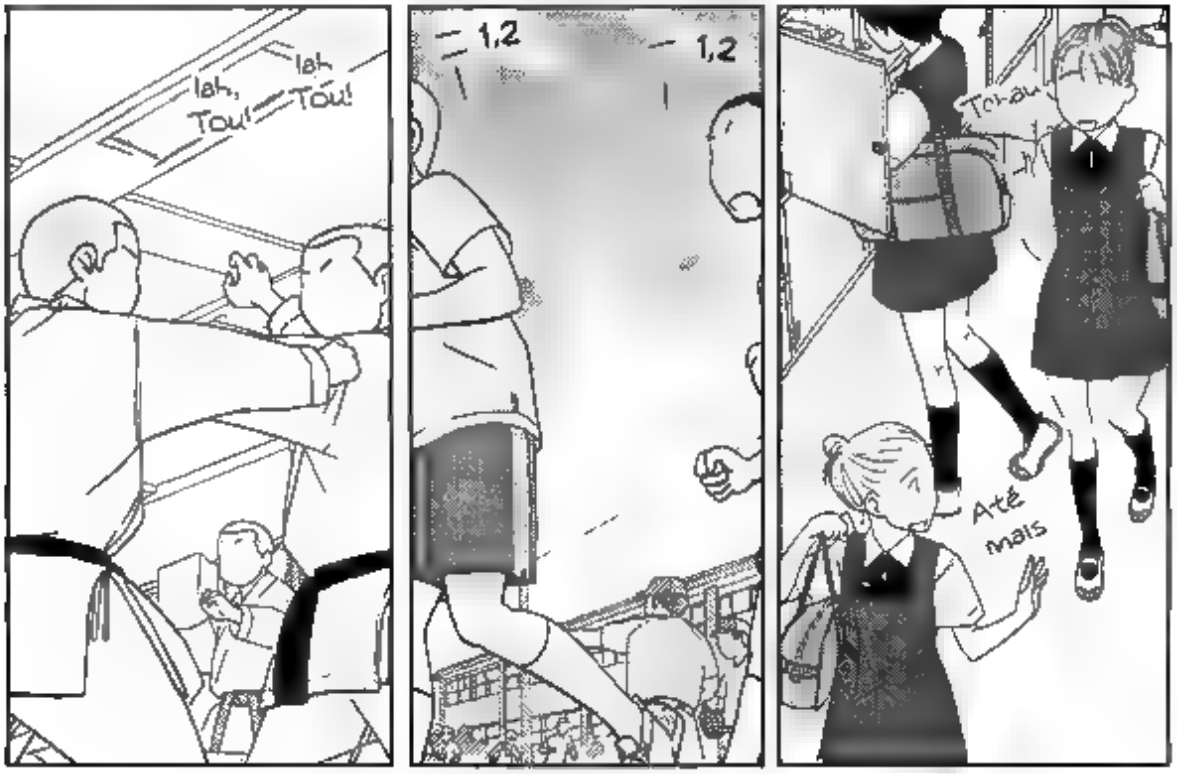
HUM, VEJAMOS.
PARECE QUE O TEXTO ESTÁ UM TANTO FORMAL DEMAIS.
O QUÊ?

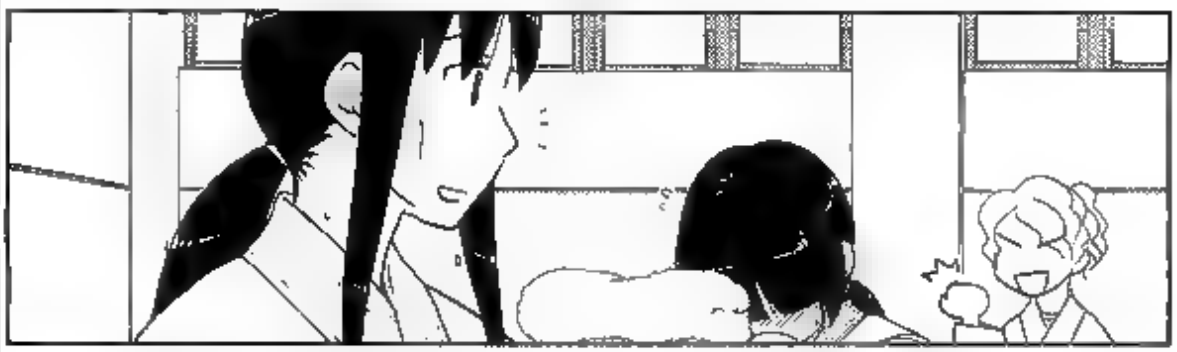
TEM RAZÃO.
INCRÍVEL KAZAMA-SAN. VOCÊ PARECE UMA EDITORA DE VERDADE.
POR ISSO ACHEI QUE FICASSE MELHOR UM TEXTO MAIS INFORMAL.
É QUE A PÁGINA EM SI É BEM DESCONTRAÍDA. TANTO O LAYOUT COMO AS CORES

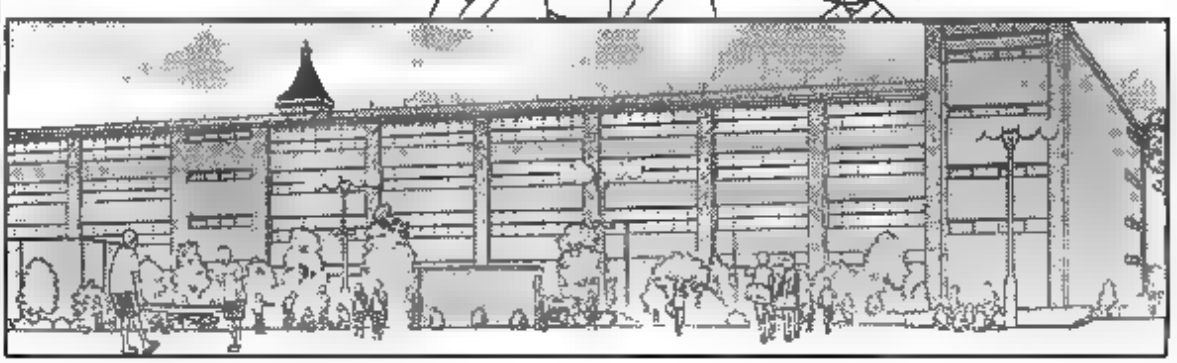
ENTÃO!!
EU LEIO MUITA REVISTA SOBRE MODA, DEVE SER ISSO!!
VIRA
AHHH É VERDADE NÉ.
Não posso deixar que ela desconfie do meu irmão
Afff essa foi por pouco
SUSTO
...UÉ?
...O TEXTO DE KAZAMA-SAN
ME PARECE FAMILIAR
Será impressão minha?
AH SIM.
NÃO É NADA, DESCULPE.
O_O QUÊ?
DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
11

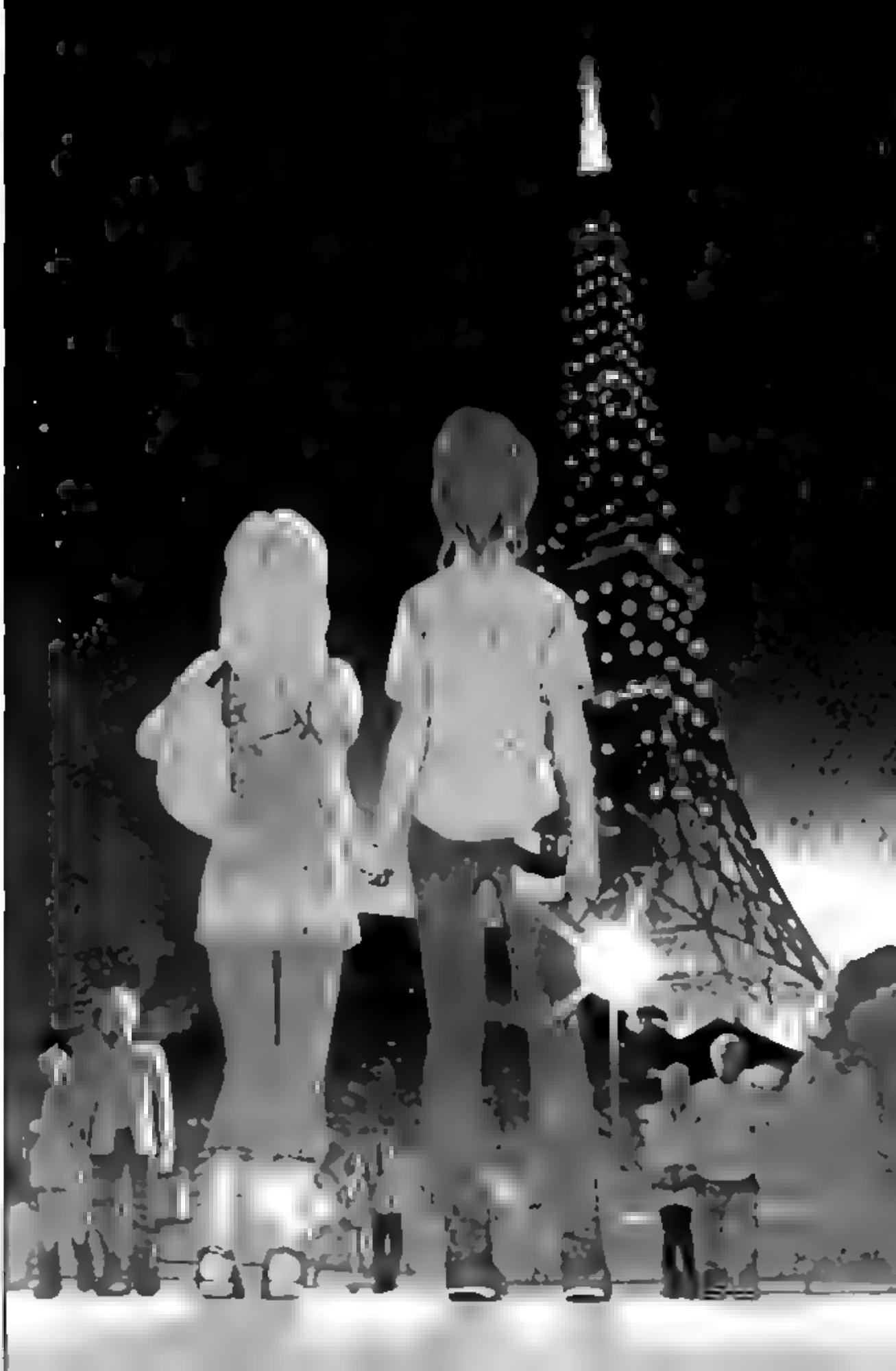
EH!, SIM.
EH?
SUSTO
FALANDO NISSO, KAZAMA-SAN LÊ LIVRO COM FREQÜÊNCIA NA SALA DE AULA TAMBÉM.
VOCÊ GOSTA MESMO DE LIVROS NÃO?
O QUÊ? QUE TIPO DE LEITURA VOCÊ GOSTA?
YURI? DIGA QUE É YURI!
AH
UU
KON
KAN
KON
KIIN

12


Iah, Tou!
Iah, Tou!
1,2
1,2
Tchau
Até mais







SAIU COM A USHIO-SAN
NÃO VIU COMO ELA ESTAVA RADIANTE ESTA MANHÃ?
CADÊ A SUMIKA?
HUM?
17
DUAS MENINAS SÃO MELHO-RES AINDA.
QUE ISSO, SENHOR
HOHOHOHOHO
WAHAHAHAHAHA!
SE SUMIKA FOSSE HOMEM PODERIAM SE CASAR
COMO ELAS TEM AFINIDA-DE.
Vamos jantar então!
Já tomei banho!

AQUI DE NOITE FICA CHEIO DE CASAIS HEIM?
N_ NOSSA,

_VAMOS INDO?
SIM

18

QUE FOI AQUELE BEIJO?
ALGO ASSIM
MAS
PERGUNTA!!

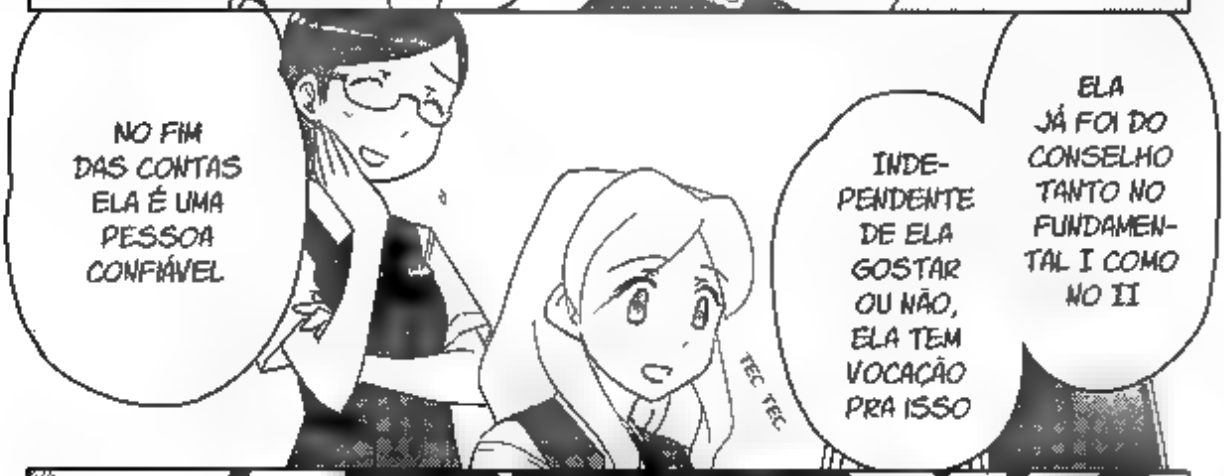
IREMOS AGORA?
ONDE

VAMOS PENSAR NO CAMINHO!

Bom dia caros colegas.
Sinto muito por estar incomodando neste horário tão cedo e corrido do seu...
Por favor
SUMIKAMURASAME
SUMIKAMURASAME
POR FAVOR VOTE NELA
AH OBRIGADO
OIIS, TÁ ANIMADA HEIM?
NÓS TAMBÉM IREMOS AJUDAR ASSIM QUE DEIXARMOS NOSSAS BOLSAS NA SALA.
OBRIGADA.

AHAHA
AH, O.. OBRIGADA!
IRC!!
AH, CONTO COM SEU VOTO
21
_ E ACHO QUE ISSO ACABA COMBINANDO COM SUMI-CHAN DE ALGUMA FORMA...
O atual presidente também pediu que ela se candidatasse
TEC
ELA SÓ SE CANDIDATOU PORQUE A PROFª SEKIDERA A OBRIGOU PRATICAMENTE, SEM MOTIVO APARENTE.
COITADA DA MURASAME-SAN

UMA PESSOA DE AÇÃO!
GAO-OOO!
VOTE EM SUMIKA MURASAME PARA PRESIDENTE DO CONSELHO FST JUANTIL
PERTENCE AO CONSELHO FST JUANTIL NOS ENSINO FUNDAMENTAL E GINÁSIO

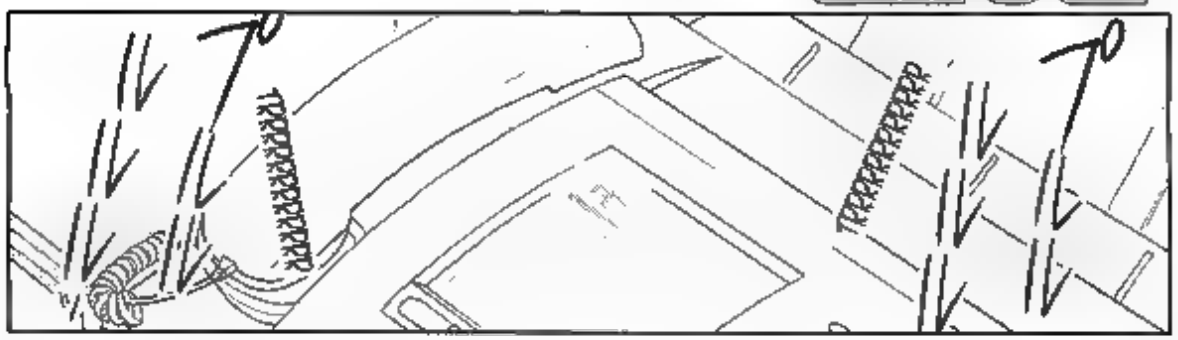

NO FIM DAS CONTAS ELA É UMA PESSOA CONFIÁVEL
TEC TEC
INDE-PENDENTE DE ELA GOSTAR OU NÃO, ELA TEM VOCAÇÃO PRA ISSO
ELA JÁ FOI DO CONSELHO TANTO NO FUNDAMEN-TAL I COMO NO II

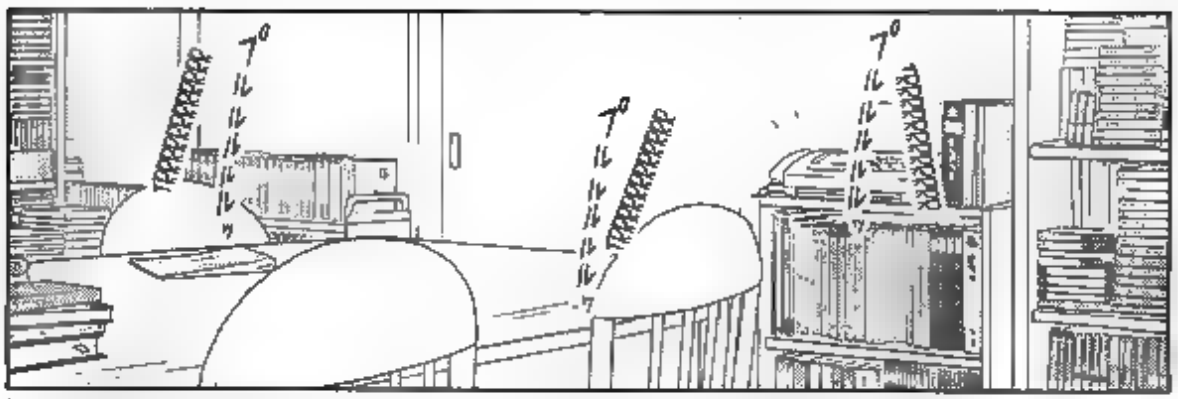
がおー

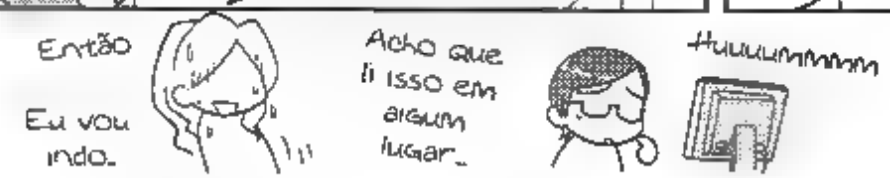
FALANDO NISSO,
POR QUE VOCÊ NÃO FAZ O DISCURSO DE APOIO A ELA, KAZAMA-SAN?

SE EU O FIZER,
VOU ACABAR ATRAPALHANDO
CONTO COM SEU VOTO

UMA VISITA REPENTINA!? ESTA VELHINHA SERIA...!?







CONTINUA

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO: KEIKO

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

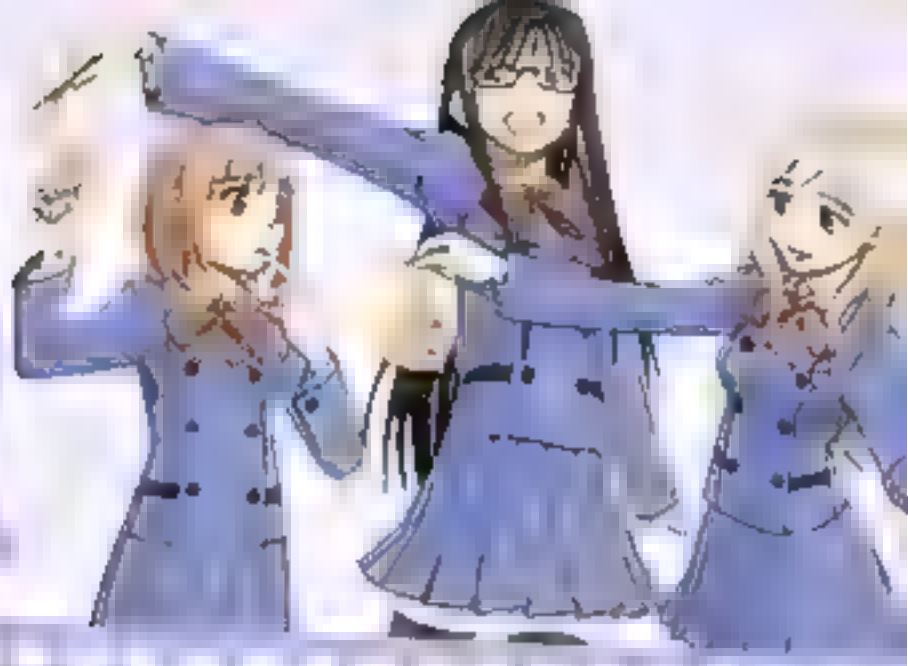
EDIÇÃO (LIMPEZA):
ANDRÓIDE#23

EDIÇÃO
(DIAGRAMAÇÃO):
AIRA

REVISÃO GERAL:
MONARUTE
HARU

WWW.BOKUGOU.ORG

GOKIGENYOU



COMUNICADO

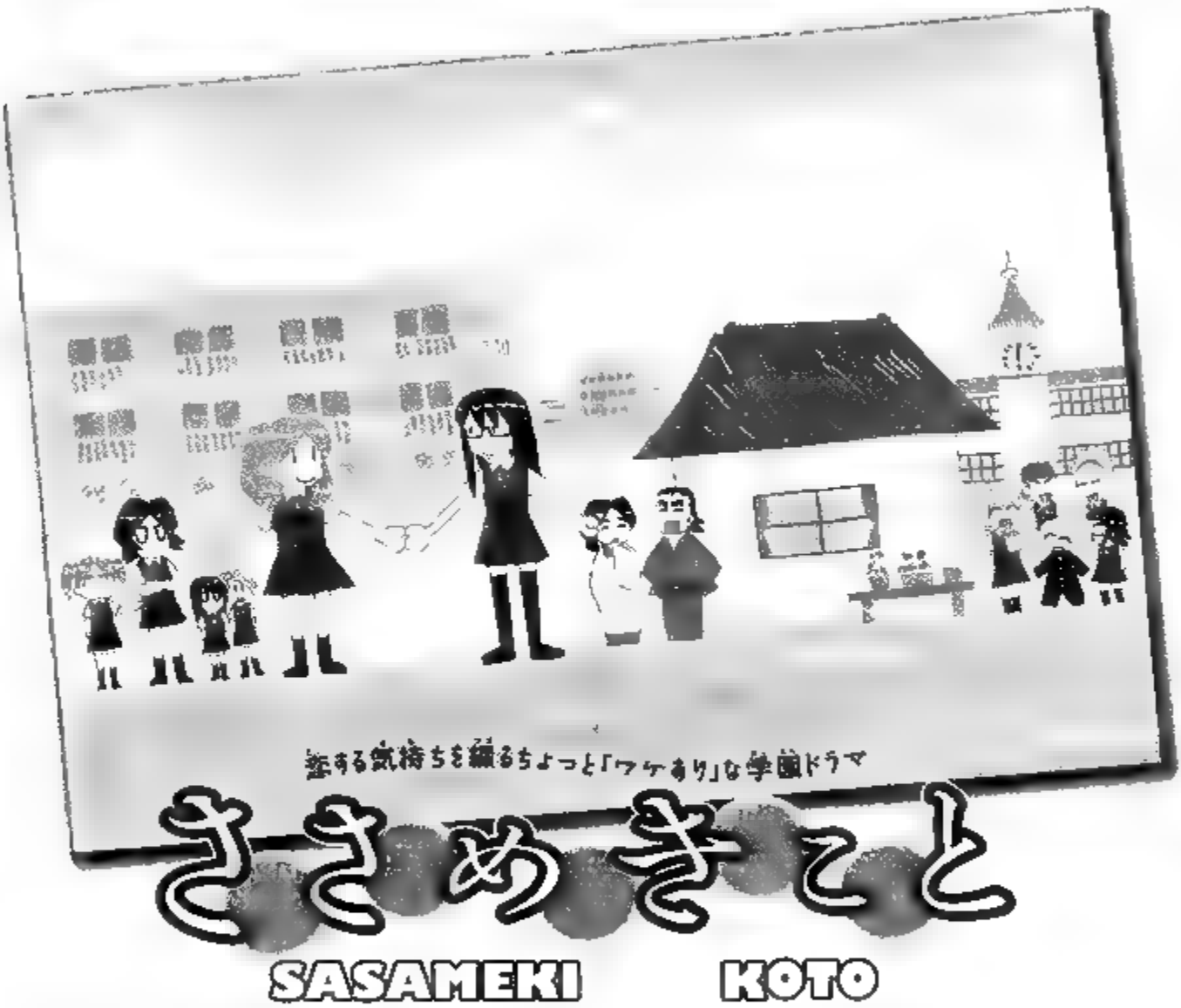
O GOKIGENYOU NÃO SE RESPONSABILIZA POR DOWNLOAD DE SEUS PROJETOS EM OUTROS BLOGS/SITES QUE NÃO SEJAM NOSSOS PARCEIROS.
SÓ PERMITIMOS A DIVULGAÇÃO DE NOSSOS PROJETOS SE FOREM CUMPRIDAS AS SEGUINTES NORMAS, SÃO ELAS:

1) MANTER O FORMATO ORIGINAL DO ARQUIVO, NÃO FAZENDO QUALQUER REENCODE.
2) DIRECIONAR O LINK DE DOWNLOAD PARA A PÁGINA PRINCIPAL DO GOKIGENYOU
3) E ADICIONAR AO SITE/BLOG UM BANNER DO NOSSO SITE.

SITES/BLOGS PARCEIROS QUE DESCUMPRIREM AS REGRAS SERÃO DESCREDENCIADOS.

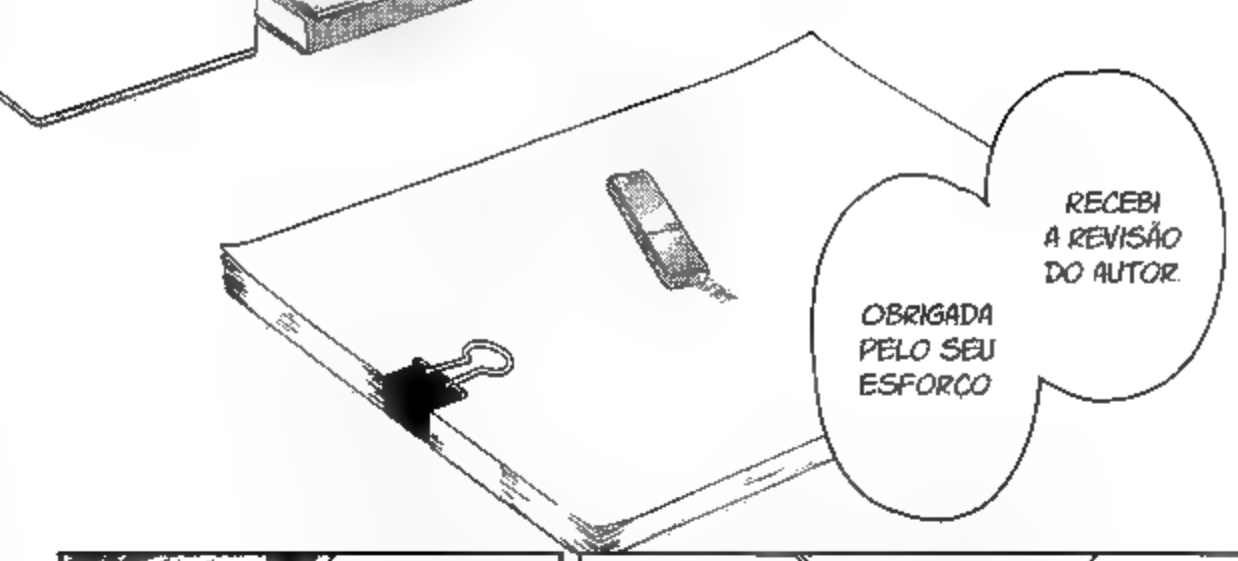
PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTREM EM CONTATO CONOSCO ATRAVÉS DA PARTE DE CONTATOS DO NOSSO SITE.
O GOKIGENYOU AGRADECE A ATENÇÃO E DESEJA A TODOS UMA BOA LEITURA.

EU ESTOU AQUI_
E VOCÊ ESTÁ COMIGO_



アニメDVD
全6巻
大好評
発売中!!

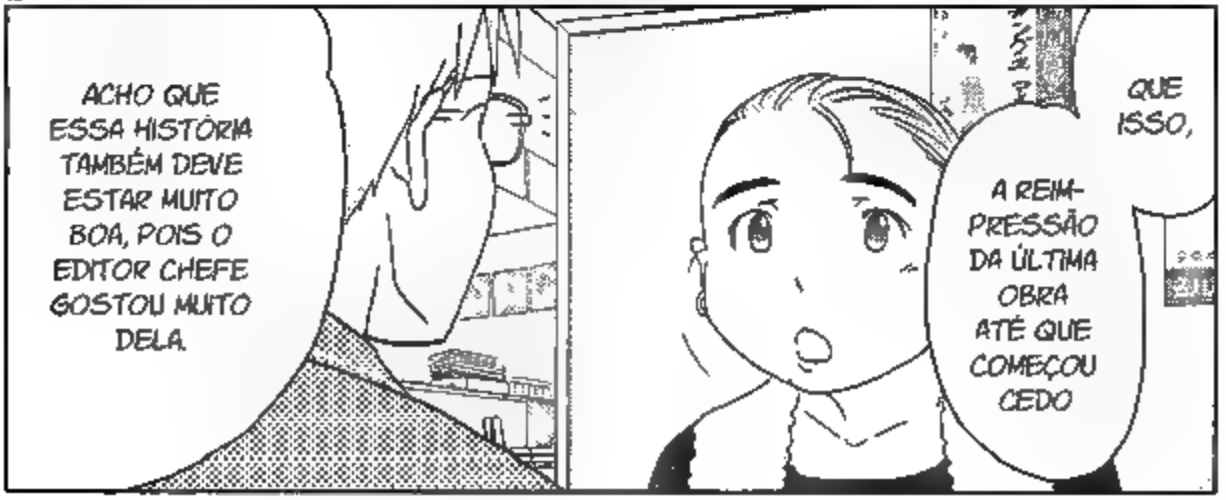
CAP. 40 - ABRIR & FECHAR


RECEBI A REVISÃO DO AUTOR.
OBRIGADA PELO SEU ESFORÇO

COMPARANDO COM OUTROS AUTORES QUE SÃO DE MINHA RESPONSABILIDADE...
COMO POR EXEMPLO, O KRT, E... O KRT... AH, E O KRT TAMBÉM...
TREME DE RAIVA

DESCULPE-ME PELA DEMORA.
AHAHAH, NO SEU CASO, ORINO-SENSEI, VOCÊ COSTUMA SER PONTUAL, SEM PROBLEMAS.

É NO MEU CASO MINHA HISTÓRIA NÃO É TÃO POPULAR
ENTÃO PELO MENOS O PRAZO EU PRECISO CUMPRIR


QUE ISSO,
A REIMPRESSÃO DA ÚLTIMA OBRA ATÉ QUE COMEÇOU CEDO
ACHO QUE ESSA HISTÓRIA TAMBÉM DEVE ESTAR MUITO BOA, POIS O EDITOR CHEFE GOSTOU MUITO DELA.

*ESPORTE MUITO SEMELHANTE AO BASEBALL, SENDO QUE A BOLA É MOLE, E TEM ALGUMAS DIFERENÇAS NO MODO DE JOGAR A BOLA E NAS MEDIDAS

**É UM ESPORTE INDIVIDUAL OU DE DUPLAS, SEMELHANTE AO TÊNIS, PRATICADO COM RAQUETE E UMA PETECA OU VOLANTE.

BABAM
É EXTREMAMENTE VANTAJOSO NA NEGOCIAÇÃO DA VERBA DO CLUBE!! É UMA REGRA INFALÍVEL!!
TER UMA PRESIDENTE COMO CONTATO! ISSO QUER DIZER QUE!
Tsk
Tsk
Tsk
Tsk
Tsk
Tsk
Tsk
Tsk
EU NEM FAÇO QUESTÃO DE SER PRESIDENTE DO CONSELHO MESMO
AHH, GENTE NEM LIGA POR FAVOR

NÃO PRECISA FAZER CENA, EU JÁ SEI O QUE VOCÊ QUER...
AHHH, TÁ BOM, VOU FINGIR QUE ACREDITO, TÁ?
SOU CONTRA CORRUPÇÃO!
EU NÃO VOU FACILITAR PRA NINGUÉM!

ISSO NÃO É HONESTO, NÃO PODE DAR APOIO SÓ PARA AS MENINAS, NOS TAMBÉM QUEREMOS.
MAS CLUBES CULTURAIS TAMBÉM SÃO TIDOS COMO MINORITÁRIOS!
De verdade
E COMO É FUTEBOL FEMININO AS PESSOAS NÃO LEVAM A SÉRIO ACHANDO QUE É UM ESPORTE POUCO POPULAR.
FALANDO SÉRIO, É MUITO DIFÍCIL TER UM CLUBE COM ORÇAMENTO INDEPENDENTE.

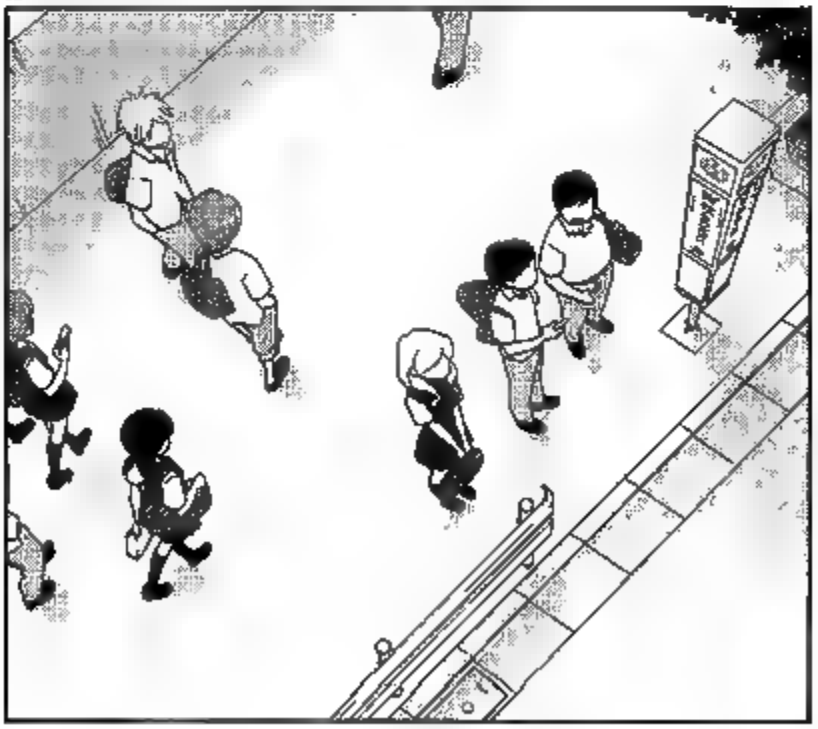
JÁ BASTA!
HACHI-SAN...
QUE DESPREZÍVEL, A ELEIÇÃO MAL COMEÇOU E VOCÊS JÁ ESTÃO BRIGANDO POR INTERESSES.
O MAIS IMPORTANTE É DEFENDER OS INTERESSES DE TODOS OS ALUNOS!
ESSE SIM É NOSSO MOTIVO PARA APOIAR A MURASAME! ESQUECERAM!?
Nos desculpe
しいましぇん
COMO PODEM FALAR DE OUTRO ASSUNTO A NÃO SER A FUNDAÇÃO DO MAIS PURO "CLUBE DAS GAROTAS"!?
QUE ABSURDO!!
VOCÊ é a mais absurda de todas!!
NAS MESMO ASSIM O INTERESSE COLETIVO ESTÁ ACIMA DO CLUBE DAS GAROTAS.
GRAAAAA
EI, VEJAM ISSO!
Hm

CUIDADO COM AS LÉS-BICAS!
AH
VAF
EU NÃO TENHO PROBLE-MAS COM ESSAS COISAS
OS CARAS DO YASHIMA FAZEM COISAS COVAR-DES.
ESTAVA EM LUGARES DIFÍCEIS DE SEREM VISTOS PELOS PROFES-SORES, COMO DENTRO ARMÁRIO, OU O PRÉDIO DAS SALAS DOS CLUBES.
HUMPF,
ELES ACHAM QUE ISSO PODE SER UM ATA-QUE A NÓS? ESTÃO REDON-DAMENTE ENGANADOS.
HACHI...

PARE E PENSE BEM: NÃO IMPORTA SE GOSTAMOS DE PESSOAS DO MESMO SEXO OU DO SEXO OPOSTO
NÃO SOMOS MANÍACAS SEXUAIS POXA, NÃO SAÍMOS AGARRANDO PESSOAS ALEATORIAMENTE
ENTRE NO CLUBE DAS GAROTAS
VIDE CAP. 4 DO ANIME E VOL. 1 DO MANGÁ
FICA COMIGO!
NÃO, HUMMMM...
ACHO QUE SOBRE ISSO TENHO A IMPRESSÃO DE QUE NÓS JÁ TEMOS PRECEDENTES..
MAS PENSANDO BEM,
ISSO NÃO É UM ATAQUE DIRETO A MURASAME.
EU TINHA ESQUECIDO ESSE DETALHE. POIS A MURASAME SÓ ANDA COM A HACHI SAN, MAS,
MURASAME-SAN NÃO É DESSE TIME NÉ?
EH? AH... É...
POIS É...
ENTÃO O QUE VAMOS FAZER COM ISSO?
PODEMOS RECLAMAR MESMO NÃO SENDO UM ATAQUE À PRÓPRIA CANDIDATA?
MAS NÃO TEMOS NEM PROVAS.
O QUÊ? VAI DEIXAR POR ISSO MESMO?

NÉ? VOCÊ MESMA DEVERIA TER SE CANDIDATADO
MAS QUE PECADO NÃO?
NÃO PENSEI QUE O MEU CARISMA INDISFARÇÁVEL PODERIA SER MEU PONTO FRACO
AHAHAHAHAHAHA

É, VAMOS IGNORAR
JÁ PREVIAMOS UM POUCO QUE ISSO PODERIA ACONTECER A PARTIR DO MOMENTO EM QUE CHAMAMOS HACHI-SAN PRA SER PALESTRANTE DE APOIO
TEM RAZÃO



KAZAMA!
SUMI-CHAN...
E A ATIVIDADE DO CLUBE?
PEDIR PARA LOTTE SEGURAR AS PONTAS
...QUER DIZER, KACHI ME DISSE PRA VIR.
Como assim deixá-la só, você é estúpida ou o quê?
PEGOU FAIXA COLORIDA
...ME DESCULPE.
FOI CULPA MINHA, ELES TEREM DISTRIBUIDO AQUELES PAPÉIS...
FOI PORQUE EU ME CANDIDATEI.
09
FUFUFU. PARE COM ISSO.
JÁ DISSE, EU NÃO TENHO PROBLEMAS COM ISSO
MAS...
MUITO TEMPO ATRÁS...
ALGO SEMELHANTE A ISSO OCORRIA COM MUITA FREQÜÊNCIA.

NO GINÁSIO?
SIM, ANTES DE EU MUDAR DE ESCOLA.
BEM, NA VERDADE FOI POR CAUSA DESSES BULLYINGS.
SINTO O DESTINO

HOJE EM DIA EU JÁ ACHO QUE,
FOI ATÉ MELHOR ISSO TER ACONTECIDO

SEI QUE PESSOAS RUINS EXISTEM EM QUALQUER LUGAR
MAS AGORA EU SEI QUE NÃO SÃO SÓ PESSOAS RUINS, TEM AS BOAS TAMBÉM.
CERTO?

FOI POR CAUSA DISSO QUE...
EU TE ENCONTREI, SUMI-CHAN.

ESTÁ TUDO BEM, SUMI-CHAN.
NÃO VIRAM QUE TODOS ESTAVAM FALANDO? AQUILO NÃO ESTAVA SE REFERINDO A VOCÊ.

SUMI-CHAN AINDA É...
"UMA PESSOA NORMAL"

AH EU NÃO...
EI VOCÊS!
NOSSA, DROGA.
O QUE ESTÃO FAZENDO ESCONDI-DAS AÍ?
AH...
O QUÊ?
VOVÓ!?

ORA ORA ORA
QUE ESTADO DEPLORÁVEL ESTÁ ESSE QUARTO_ VOCÊS NÃO TÊM JEITO MESMO_
PARECE QUE O QUARTO ESTÁ AINDA MENOR COMPARANDO COM A ULTIMA VEZ QUE ESTIVE AQUI_ HEIM?
TEM MAIS COISAS MINHAS TAMBÉM_

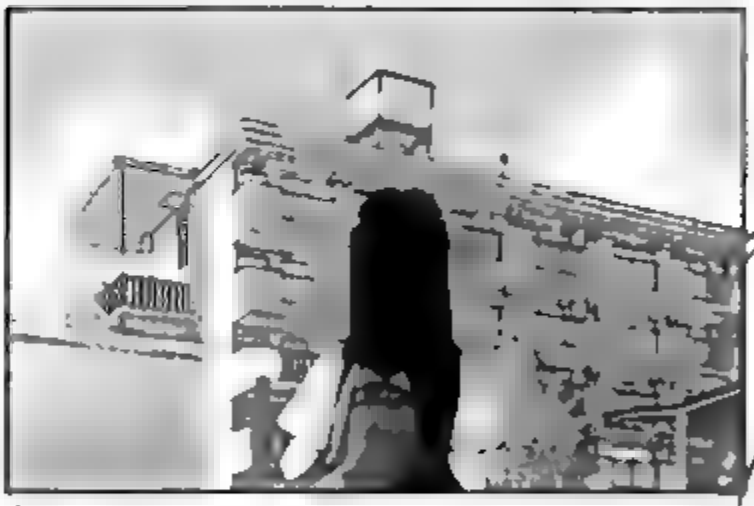
ONII-CHAN ESTÁ SE ESFORÇANDO!
SÓ SE PARECE COM O PAI EM PONTOS INUTEIS_
O NORIO TAMBÉM NÃO DÁ JEITO_
.OLHA FEIO

SE TRATANDO DE LIMPEZA. LAVAR ROUPAS E FAZER COMIDA. EU ACABO CUIDANDO DISSO MAS_
C_ CLARO QUE_

VOCÊ TEM CERTEZA DE QUE ESTÁ BEM AQUI?
DEVE FAZER LIMPEZA COM FREQÜÊNCIA NESSE LUGAR

É SUA AMIGA?
AQUELA GAROTA DE AGORA HÁ POUCO

...SIM



UMA AMIGA PRECIOSA

...EU
NÃO TINHA ENTENDIDO NADA...
...CERTO
TUDO BEM NESSE CASO...
EU ACHAVA QUE ERA UM PROBLEMA SÓ MEU.
EU SÓ ACHAVA QUE TINHA ENTENDIDO TUDO
ENTÃO VOVÓ, O QUE TE TROUXE AQUI?
HUM?
AH É...

ENTENDIDO O QUE SIGNIFICA...

AMAR A KAZAMA.

TUMULTO
POR FAVOR_
CONTO COM SEU APOIO_
EI EI, AQUELA NÃO É A KUN DA CELEBRIDADE TEEN?
MENTIRA, É ELA MESMA!?
SÉRIO? POR QUÊ? ELA É ALUNA DA NOSSA ESCOLA?

CONTO COM SEU APOIO.
AH, OBRIGADA_
KYAAAA
Sério, sério?
MEU MAIOR TRUNFO
DEI MUITO CERTO!

O POVO SEMPRE TEM UM FRACO POR ESTRELAS.

NÃO TEM PROBLEMAS VAMOS COM TUDO MESSA.

NÃO TERIA SIDO MELHOR DEIXAR ISSO COM OS MENINOS, JÁ QUE É TÃO RECENTE...

SERÁ QUE FIZEMOS CERTO?

É ISTO.

E, KAZAMA-KUN,

O QUE VOCÊ QUER NOS MOSTRAR?

SIM.

ALGO ILÍCITO

ELA APREENDEU O CARTÃO DE MEMÓRIA, POIS ACHOU QUE ELAS IAM USAR EM ALGO ILÍCITO

MINHA AVÓ FLAGROU ISSO COM AS PESSOAS QUE NOS PERSEGUIAM ONTEM,

PARECE QUE NÃO TEM NADA DEMAIS...

EI, NÃO FUJAM DO FOCO

AH, VOCÊ TEM UMA AVÓ.

DESSA VEZ VOU TER QUE AGRADECER POR MURASAME NÃO ESTAR TÃO ANIMADINHA...
Não achei que isso tivesse afetado ela a ponto dela não tentar nem mesmo pegar sua mão
É MELHOR EU EVITAR FICAR JUNTO DA SUMI-CHAN ATÉ AS ELEIÇÕES.
...FALANDO NISSO...
NÃO SEJA TOLA, A QUESTÃO É QUE ELAS ESTAVAM SEGUINDO VOCÊS.
19
DE QUE ADIANTA ELA SER UMA PRESIDENTE SE VOCÊ ESTÁ TRISTE?
SÓ PRECISAMOS ENGANAR OS OLHOS DOS ADVERSÁRIOS.
PAE
NÃO DIGA ALGO ESTÚPIDO

ENTÃO EU PEÇO ENCARECIDAMENTE PRA OS MENINOS!

BAM

QUEM PODE SER O 'NAMORADO' DA MURASAME?

. . . . . .

...TO.

TOMOE-CHAN?

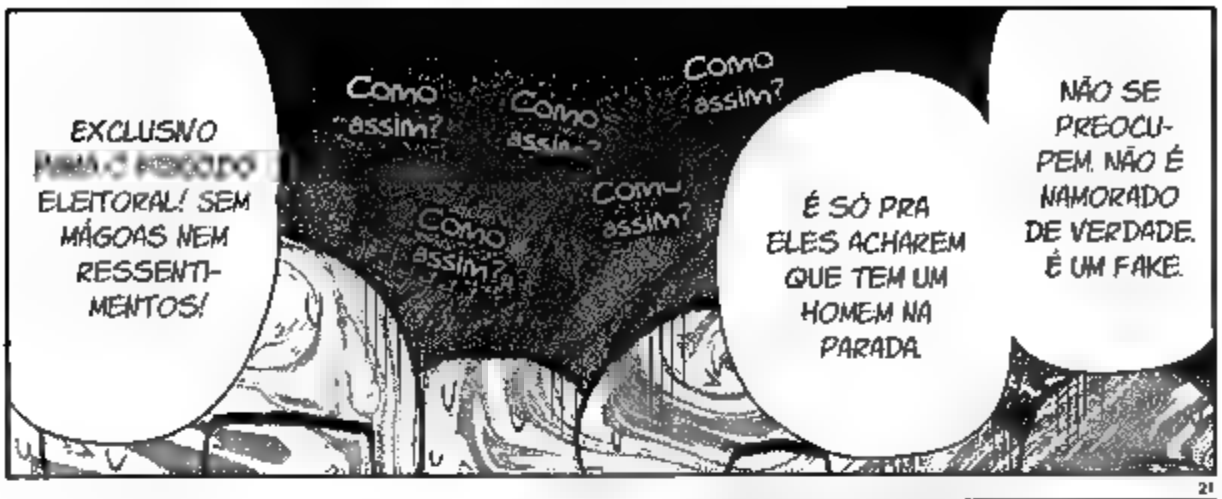
EHHHHHHH

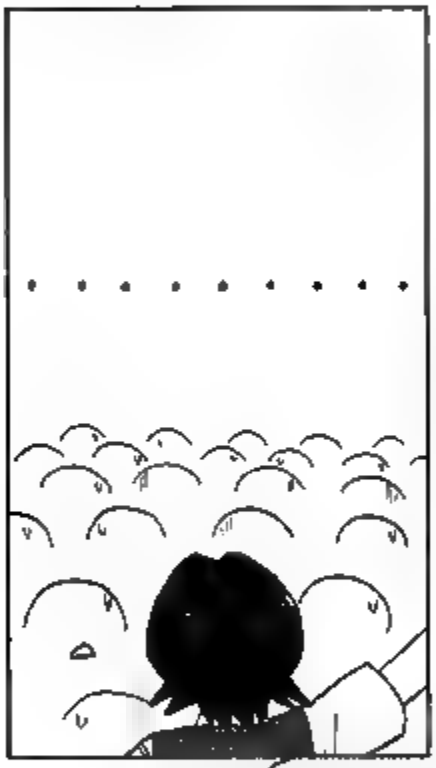
AH, POR FAVOR, FAÇAM SILÊNCIO

É UMA REUNIÃO ULTRA SECRETA.

NÃO, É APENAS UMA REUNIÃO DE CLASSE NORMAL, KASUGA.

Eu... esperando o que ela ia dizer...


EXCLUSIVO PARA O PERÍODO ELEITORAL! SEM MÁGOAS NEM RESSENTIMENTOS!
Como assim?
Como assim?
Como assim?
Como assim?
Como assim?
É SÓ PRA ELES ACHAREM QUE TEM UM HOMEM NA PARADA
NÃO SE PREOCUPEM. NÃO É NAMORADO DE VERDADE. É UM FAKE.



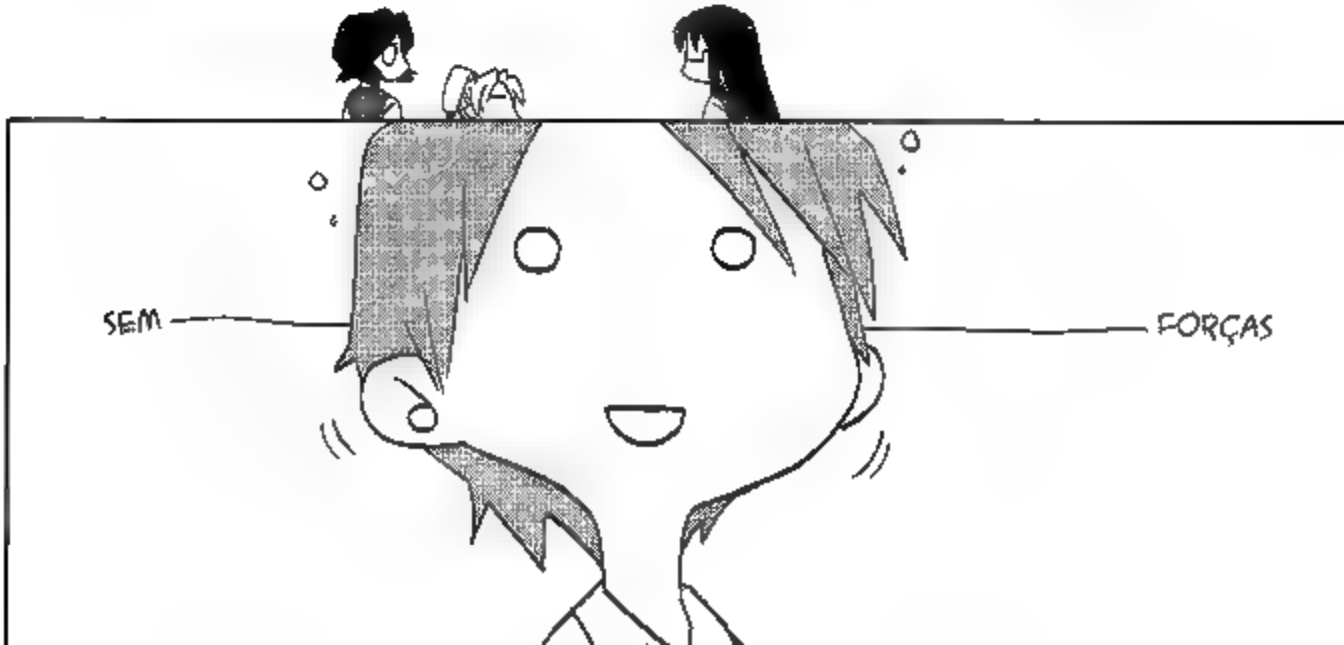
SILÊNCIO
NÃO HÁ NINGUÉM CORAJOSO O BASTANTE?
ENTÃO! QUEM SE HABILITA?

Tudo bem. Não ligo para homens mesmo..
VOCÊ ESTÁ FAZENDO ALGO CRUEL, SABIA?
SIM, EU SABIA DISSO
...EITA...
VOCÊ TEM A CONFIANÇA DE TODOS MAS NÃO É POPULAR, PELO JEITO

BLA
ELA É MAIOR E MAIS FORTE QUE EU...
SE ELA QUISER BRIGAR COMIGO DE VERDADE, SEM CHANCE.
BLA
EHHH EU NÃO QUERO..
SE FOSSE A KAZAMA-SAN AINDA SERIA MELHOR

EI, VOCÊ NÃO TEM AO MENOS UM OU DOIS
AHHH ISSO ESTÁ GERANDO DISCÓRDIA INESPERADA..
MENINOS QUE POSSA PEDIR ISSO?

QUE CRUEL, NÓS TAMBÉM ESTAMOS NOS EMPENHANDO
QUE ISSO MENINOS, VOCÊS DEVEM CONTRIBUIR AO MENOS DE VEZ EM QUANDO!
É ISSO AI! QUEM VOCÊS ACHAM QUE PEDIU VOTOS PROS CLUBES CULTURAIS?


SEM
FORÇAS

SIM...
Você deve estar pensando: "mas que cara de pau"
ENTÃO, AKEMIYA-KUN.
QUERIA PEDIR PRA VOCÊ SER MEU NAMORADO POR UM TEMPO...

Agora ele se encontra nesse estado por motivos que não vem ao caso
ELE É O VICE REPRESENTANTE DE SALA, AKEMIYA-KUN.
...QUEM DIABOS VOCÊ É?
AH, DESDE O 1º QUE ELE ERA REPRESENTANTE.

AH SIM, COMEÇA COM UM ENCONTRO,
PARA OS CARAS FLAGRAREM ISSO.
HUNMM, IREM PARA CASA JUNTOS?
AH, O QUE UM NAMORADO DEVE FAZER NESSE CASO?

*APRESENTAÇÃO DE PESSOAS COM A INTENÇÃO DE NAMORAR/CASAR.

ささめきこと 7

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO: KEIKO

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

EDIÇÃO (LIMPEZA):
ANDRÓIDE#28

EDIÇÃO
(DIAGRAMAÇÃO):
AIRA

REVISÃO GERAL:
MONARUTE
TATSUYA

CENAS DO PRÓXIMO CAPÍTULO

HTTP://GOKIGENYOU.ORG/